

Ніва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНЁВІК

№ 25 (904) ГОД XVIII БЕЛАСТОК 24 ЧЭРВЕНЯ 1973 г. ЦАНА 60 гр.

ПЯСНЯРКІ З ТАПЧЫКАЛ

Тапчыкалаўскімі жанчынамі захапляліся прысутныя на павятовым конкурсе «Беларуская песня — 73» у Бельску. На фінальным аглядзе ў Бельску яны яшчэ лепш заспявалі. І многа апладысmentaў атрымалі ад гарадской публікі. Добрае ўражанне зрабіў іх аднолькавы ўбор, белыя блузкі, накінутыя на плечы хусткі і цёмныя спадніцы. Не выглядала, што маюць яны шмат цяжкай працы кожны дзень, і многа розных абавязкаў. Як яны жы-

вучу і працуюць, у вільным скарачэнні расказам вам, чытачы, у гэтай публікацыі.

Ніна Жменька са сваім мужам Грышам гаспадарыць на 7 га зямлі. Маюць дзве дойныя каровы, 4 штукі маладняку, здаюць па 10 літраў малака ў дзень. У іх дзве дачкі. Валі 16 год. Вучыцца яна ў беларускім ліцэі ў Бельску. Маня ходзіць у 6 клас у Пашкоўшчыне. У мінулым годзе Жменькі купілі трактар і цяпер муж едзе на поле трактарам, а жонка фурманкаю.

Маня Крук — самая галоўная спявачка. Так аб ёй казалі Ніна Жменька і Ніна Сікора. У яе сям'я складаецца з 5 асоб — мужа, старэнкай маці і двух дзяцей. Дачка Ніна вучыцца на рускай філалогіі ў Гданьску, а сын Славик яшчэ ў падставовай школе. Гаспадарыні на 8 га зямельных угоддзяў. Радуць Крукі тры дойныя каровы, ад якіх прадаюць дзіржавае па 20 літраў малака ў дзень. Хата іх мураваная, з жалезнай

Працяг на стар. 4



Над Нарвай.

Фота Я. Цялузіцкага.



Спявачкі з Тапчыкал падчас выступлення на фінальным конкурсе «Беларуская песня — 73». Злева направа Н. Жменька, М. Крук, Г. Баран, Н. Сікора (фота А. Карлюка).

ПРАЗ
ТЫДЗЕНЬ
У "Ніве"

Гаворыць намеснік старшыні па сельскагаспадарчых справах Прэзідыума ПРН у Гайнаўцы ● Праца, якая заняла 1 месца ў конкурсе ТПШР у Бельску на ўспамін аб пабыўцы ў СССР ● Літаратурная старонка ● „Фасты“ ў юбілейным годзе ● Фотарэпартаж з фестываля ў Шудзілаве ● Імя генерала... ● У абдымаках смерці ● Весткі з Барысаўкі, Адрынкаў, Гродзеў, Нарвы, Гданьска і Бельска ● Песня „Takie ładne oczy“.

БГКТ у ГОДЗЕ ЗАЛАТОГА ЮБІЛЕЮ СССР

Вялікая гістарычная дата — 50 год ад часу ўтварэння першай на свеце нацыянальнай дзяржавы працоўных мас, Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік — была ўрачыста адзначана грамадствам усёй нашай краіны. Галоўнае праўленне, аддзелы і гурткі Беларускага грамадска-культурнага таварыства асабліва актыўна ўключыліся ў святкаванне залатога юбілею Краіны Саветаў. І не будзе перабольшаннем сцвярджэнне, што кожны гурток і кожны актывіст нашай арганізацыі палічылі сваёй гонарам унесці як мага больш сваёй ініцыятывы і асабістага ўкладу для ўшанавання гэтай знамянальнай гадзіны. Таму і прынятыя планы дзей-

насці і іх выкананне адзначаліся багаццем форм, стараннасцю ў рэалізацыі і масавым удзелам людзей.

Ужо многалюдныя фестывы, якія арганізавалі ў чэрвені і ліпені мінулага года аддзелы БГКТ у паветах і якія праходзілі пад лозунгам „50 год СССР“, ператварыліся ў вялікія народныя святы. Іх удзельнікі слухалі даклады аб дасягненнях гаспадаркі і культуры Краіны Саветаў, аб яе міралюбівай палітыцы ў свеце. Беларускія, рускія і песні іншых савецкіх народаў, танцы і гумар у выкананні масовых самадзейных калектываў красачна аздаблялі ўрачыстасці, што часам працягваліся аж да святання.

Дзесяткі лекцый, дакладаў, гутарак, мноства фота- і напісаных газет знаёмілі насельніцтва вёсак, мястэчак і гарадоў з велічным пераўтварэннямі і дасягненнямі ў грамадскім жыцці, эканоміцы, асвете, навуцы і культуры, якіх дабіўся савецкі народ за паўстагоддзя сваёй дзяржаўнасці. Урачыстае адзначэнне 90-ай гадавіны з дня нараджэння вялікіх беларускіх пісьменнікаў Янкі Купалы і Якуба Коласа, якое арганізавала ў перыядзе чэрвень—лістапад 1972 года БГКТ, паказ папулярнасці гуманістычных ідэй і мастацкіх твораў светачаў беларускай літаратуры не толькі ва

Працяг на стар. 4

БГКТ ХРОНІКА ЖЖ

■ 3 чэрвеня з нагоды Міжнароднага дня дзіцяці гарадскі аддзел БГКТ у Бельску арганізаваў цікавае мерапрыемства для дзяцей, бацькі якіх з'яўляюцца членамі БГКТ.

■ 5 чэрвеня адбылося пасяджэнне прэзідыума праўлення беластоцкага павятовага аддзела супольна з суарганізатарамі беларускага народнага фестываля ў Рыбаках, які адбудзецца 1 ліпеня. У пасяджэнні прынялі ўдзел: Аліцья Янкоўская — кіраўнік аддзела культуры прэзідыума ПРН у Бельску, Уладзіслаў Андэжэўскі — старшыня павятовага праўлення ЗСМВ, Чэслаў Ліўко — старшыня павятовага праўлення ЛЗС, Пётр Дзяконскі — прадстаўнік ВП, Валяслаў Сырдаккі — начальнік гміны Шымкі, Мікалай Міруць — старшыня ГРН і адначасова старшыня сельгасгуртка ў Вандарах, Мікалай Хлябіч — солтыс вёскі Рыбакі і старшыня мясцовага гуртка БГКТ, Валя Філіпчук — кіраўнік культурна-асветнага аддзела ГП БГКТ. Удзельнікі нарады абмяркоўвалі арганізацыйныя справы, звязаныя з беларускім фестывалям у Рыбаках. У гэтай справе адбылася яшчэ 8 чэрвеня рабочая нарада ў гміне Шымкі, на якой паасобным людзям прыдзелены былі канкрэтныя заданні.

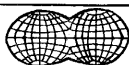
■ Варшаўскі аддзел БГКТ наладзіў супрацоўніцтва з тамашнім аддзелам Рускага таварыства. 8 чэрвеня адбыўся свайго роду ўрачысты пачатак гэтага супрацоўніцтва. Сакратар варшаўскага аддзела Віктар Ішвед у памяшканні Рускага таварыства расказаў прысутным аб дзейнасці БГКТ, а пасля чытаў свае вершы.

■ 9 чэрвеня Прэзідыум ГП БГКТ правёў сваё пасяджэнне ў Бельску супольна з прэзідыумам праўлення мясцовага аддзела. Галоўным пунктам павесяці дня была ацэнка працы белскага аддзела, якую падрыхтавалі працаўнікі ГП і якую працягвала Надзя Даніловіч — кіраўнік арганізацыйнага аддзела ГП. Папоўніла гэтую ацэнку шырокая дыскусія. Затым старшыня ГП Мікалай Самоціч прадставіў праграму арганізацыі беларускіх народных фестываляў і праінфармаваў аб мерапрыемствах, звязаных з святкаваннем на Бельскашчыне „Дзён Савецкай Беларусі“, да чаго шырока ўключаецца БГКТ.

■ Аддзел беластоцкага павятовага праўлення БГКТ апрацаваў праграму мерапрыемстваў з нагоды святкавання „Дзён Савецкай Беларусі“.

(мх)

♦ Пагэзі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Каментарыі ♦ Весткі ♦


СВЕТ

БССР

ПОЛЬШЧА

ВАЯВОДСТВА

Р. НІКСАН АБ ВІЗІЦЕ Л. БРЭЖНЕВА

Калі мы аддаем гэты нумар да друку, у Бельмі дома адбываецца цырымонія прывітання Генеральнага сакратара ЦК КПСС Леаніда Брэжнева, які прыйшоў у Злучаныя Штаты Амерыкі з афіцыйным візітам. Гэты візіт друк і радыё называюць найважнейшым міжнародным падзеяй гэтага года.

Паколькі візіт толькі распачаўся, прыводзім змест прамовы Ніксана, які выступае перад выпускнікамі Фларыдаўскага тэхналагічнага інстытута, вітаў візіт Л. Брэжнева.

Прывёўшы словы Л. Брэжнева аб тым, што "сёння наша планета бліжэй да трываллага і працяглага міру, чым калі-небудзь раней", прэзідэнт ЗША заявіў: "Я веру, што калі мы зробім тое, што зможам, калі Амерыка будзе выконваць свае абавязкі і калі мы будзем карыстацца супрацоўніцтвам іншых краін, такіх, як Саветскі Саюз, то вы, выпускнікі гэтага года, маеце магчымасць стаць першым у нашай краіне пакаленнем, якое вырасце без вайны. Такая мэта, якую мы маем намер дасягнуць".

"Усе вы ведаеце, — працягваў Р. Ніксан, — што мы ўжо заключылі дагавор аб абмежаванні сістэм праціратнай абароны. У час маючага адбыцца візіту мы будзем весці з Саветскім Саюзам перагаворы аб заключэнні іншых пагадненняў. Гэта будзе вельмі важныя пагадненні. Яны не ліквідуюць разнагалосся паміж нашымі сістэмамі, якія будуць існаваць да таго часу, пакуль яны будуць верныя ў адно, а мы будзем верныя ў тым, што іншае. Але гэтыя пагадненні значаюць для ўсіх нас, і асабліва для вас, выпускнікоў, тое, што дзве вялікія дзяржавы — Злучаныя Штаты і Саветскі Саюз — замест таго, каб праціраваць адзін з адным, замест таго, каб мець адзін з адным у важнейшых раёнах свету трэнні, якія маглі б выліцца ў вайну — не маленькую, а ядзерную вайну, — што мы, Злучаныя Штаты і Саветскі Саюз, усе больш навуцымся размаўляць адзін з адным і весці адзін з адным перагаворы, каб уладжваць нашы разнагалоссы. Гэта не будзе лёгка ні ім, ні нам. Але мы цяпер стварылі спадок, з дапамогай якога зможам рухацца ў гэтым напрамку".

НАВУКОВА-ТЭХНІЧНАЕ СУПРАЦОЎНІЦТВА

У Празе адбылося пятае пасяджэнне Камітэта СЭУ па навукова-тэхнічным супрацоўніцтве. Камітэт абмеркаваў ход супрацоўніцтва ў галіне аховы і паліпашэння навакольнага асяроддзя і звязанага з гэтым рацыянальнага выкарыстання прыродных рэсурсаў.

ВОЗЕРА БІВА...

...адно з самых буйнейшых і прыгожых азёр Японіі, забуджана прамысловымі адходамі да такой ступені, што неабходна неадкладна ставіць пытанне аб забароне выкарыстоўваць яго ваду для патрэб насельніцтва.

ПЕРШАЕ МЕСЦА...

...у дарожных выпадках сярод заходне-еўрапейскіх краін займае Італія. У мінулым годзе было тут 175 тыс. дарожных выпадкаў, г. зн. у два разы больш, чым у Францыі, Вялікабрытаніі і ФРГ разам узятых.


Нядзеля 24.VI.

7.30 Program dnia. 7.35 TV Kurs Rolniczy. 8.10 „Przypominy, rodzinny”. 8.20 „Radar”. 9.00 Dla młodych widzów. 9.40 Gra Orkiestra TV Katowice. 10.10 „Antena”. 10.25 „Interstudio”. 11.00 Centralne obchody Święta Małżeństwa. 12.00 Dziennik. 12.15 Koncert promenadowy z Berlina. 13.15 „Przemiany”. 13.45 „Sahara znana i nieznana” („Klub Szesciu Kontynentów”). 14.25 Losowanie Totolotko. 14.40 „Kraje RWSC”. 15.30 „Od kiju po top” („Pokońca wiat”). 16.00 „Tele-Echo”. 17.00 Sportowy magazyn sprawozdawczy. 18.45 „Forum”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.15 XI Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej w Opolu. „Koncert finałowy”. W przerwie ok. 22.05 PKF. 22.15 Magazyn sportowy.

Понедзiatek 25.VI.

12.45 TV Technikum Rolnicze: Matematyka. 13.25 TV Technikum Rolnicze: Uprawa roślin. 14.20 22.55 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 „Świat wieńskich dachów” — film dok. austr. 17.10 „Echo stadionu”. 17.30

„HIBA” 24 чэрвеня 1973 г.
№ 25 (904) стар. 2

ВЫБАРЫ

У нядзелю, 17 чэрвеня, адбыліся выбары ў мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных. Яны з'явіліся важнай падзеяй у жыцці беларускага народа. Так гэтаму падзею ацаніў Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Савета Беларускай ССР Ф. А. Сурганав. Утворана было 6.410 выбарчых участкаў — на 88 больш, чым у час папярэдніх выбараў у 1971 годзе. У дэпутаты кандыдавала 80.014 чалавек — прадстаўнікі ўсіх слабаў Беларускага грамадства. Сярод іх колькасць рабочых у параванні з папярэднімі выбарамі ўзрастае з 30,7 да 33,8 працэнтаў, жанчын — з 45 да 46,2 працэнта, членаў Камсамола — з 15,1 да 18,2.

У Саветы выбраны былі самыя дастойныя сыны і дачкі народа, якія на справе даказалі сваю аданасць Радзіме і гатоўнасць служыць ёй.

Варта адзначыць, што жыхары васьмі гарадоў Беларусі выбіралі ўпершыню сваіх дэпутатаў у гарадскія Саветы, бо гарадамі яны сталі толькі за апошнія два гады.

БЕЛАРУСЬ — ЛІТВА

Працоўныя дзюх саветскіх рэспублік Беларусі і Літвы ўжо доўгі час сапартнічаюць за паспяховае выкананне плана трэцяга, рашаючага года дзесяціці пяцігодкі. Нядаўна Цэнтральнае саветскае ўпраўленне БССР апублікавала чарговыя вынікі гэтага сапартніцтва. Па выкананню плана рэалізаваных прадукцыі Беларусі абмяня Літву на 7 дзесятых працэнта, на тэмпе росту вытворчасці валавой (агульнай) прадукцыі ў параванні з адпаведным перыядам мінулага года — на 4 працэнты, але Літва мае лепшыя вынікі па прадукцыйнасці працы — на 7 працэнтаў. Сапартніцтва прадаўжаецца.

НА БУДОВЕ У ВАЎКАВЫСКУ

На буйнейшым у БССР заводзе па выпуску вапны, будаўніцтва якога вядзецца ў раёне Ваўкавыска, пачала працаваць першая тэхналагічная лінія. Прадпрыемства разлічана на выпуск у год 300 тысяч тон камяковай і молатай вапны. Будаўнікі завода сапартнічаюць за тое, каб да канца гэтага года ўвесці ў дзеянне яшчэ дзве тэхналагічныя лініі.

ПЛЕНУМ АВКОМА

Адбыўся пленум Гомельскага абкома КПБ. За мінулыя два гады пяцігодкі аб'ём прамысловай вытворчасці ў вобласці ўзрос на звыш 18 працэнтаў. На гэтай базе расце матэрыяльны і культурны ўзровень насельніцтва.

У САЎТАСЕ

Прыёмам працэсію па вуліцах саўтаса „Навасёлкі”. Паапапал дарогі стаяць Палац культуры, бытавыя памяшканні, добрыя дамы рабочых саўтаса. У мінулым годзе саўтас прымаў удзел у ўсеагульным конкурсе-аглядзе на лепшую забудову вёскі і быў узнагароджаны дыпломам „Выстаўкі дасягненняў народнай гаспадаркі СССР”. (вп)

ДЭЛЕГАЦЫЯ МАРАКОЎ У Э. ГЕРКА
Напярэдадні „Дзён Мора” І сакратар ЦК ПАРП Э. Герэк і прэм'ер П. Ярашэвіч прынялі дэлегацыю працаўнікоў марской гаспадаркі. Уклад марской гаспадаркі ў агульнадзяржаўную ўсё расце.

УРАДАВАЯ ДЭЛЕГАЦЫЯ ССР У ПОЛЬШЧЫ

Урадавая дэлегацыя ССР пабывала ў Польшчы на Познанскім кірмашы. Яна была таксама прынята І сакратаром ЦК Э. Геркам і прэм'ерам П. Ярашэвічам.

Э. ГЕРЭК НА ЛЮБЛІНШЧЫНЕ

І сакратар ЦК наведваў Люблінскае ваводства. Ён быў, між іншым, на драўнінным прадпрыемстве ў Лукове, а таксама наведваўся ў развіццём жывёлагадоўчай гаспадаркі ў раёне канала Вешы—Кшна.

ПОЛЬСКАЯ ДЭЛЕГАЦЫЯ У ГДР

Па запрашэнню ЦК Германскай альяцыйнай партыі адзінага І Савета Міністраў ГДР пабывала ў нашых суседзяў з афіцыйным візітам дружбы партыяна-ўрадавая дэлегацыя ПНР пад кіраўніцтвам І сакратара ЦК Э. Герка і прэм'ера П. Ярашэвіча. Тыздзень перад візітам польскай дэлегацыі быў у ГДР тыздзень польскіх. Тэлевізія, радыё, прэса прадстаўлялі матэрыялы з Польшчы, былі польскія выставі і сустрэчы.

25 ГОД ДРУЖБЫ З ВЕНГРЫЯЙ

Мінула 25 год ад моманту падпісання дагавору аб дружбе, супрацоўніцтве і ўзаемадапамозе паміж ПНР і Венгерскай Народнай Рэспублікай. З гэтай нагоды найвышэйшае партыйнае і ўрадавае кіраўніцтва абедзвюх краін абмянялася віншавальнымі тэлегранамі.

ПЛЕНУМ ВАРШАЎСКАГА КАМІТЭТА ПАРП

З удзелам І сакратара ЦК Э. Герка адбыўся Пленум Варшаўскага камітэта партыі. Быў ён прысвечаны выкарыстанню навуковага патэнцыялу Варшавы для развіцця краіны і самой сталіцы. У пленуме ўдзельнічалі прадстаўнікі ўсіх навуковых асяроддзяў сталіцы, а таксама партыйныя актывы варшаўскіх прадпрыемстваў і ўстаноў. Пленум вёў работу ў Інстытуце электратэхнікі ў Мендзылессі.

МАЛАДЫЯ ГАСПАДАРЫ У БЕЛЬВЕДЭРЫ

Старшыня Рады Дзяржавы ПНР Г. Яблонскі прыняў у Бельведэры пераможцаў сапартніцтва, якое арганізаваў ЦСМВ для маладых гаспадароў. Былі гэты пераможцы за званне маладога майстра ўраджано. 34 тысячы хлопцаў і дзячат прынялі ўдзел у гэтым сапартніцтве.

ТРЫ РАЗЫ У МУЗЫЦЫ

Распачаўся у Лёндку-Здроу IX фестываль рускай і саветскай музыкі. Будучы выконваць тут творы самых вялікіх рускіх і саветскіх кампазітараў. А ў Камені Паморскім, на другім канцы краіны, распачаўся таксама IX фестываль арганнай музыкі. Гэты фестываль будзе працягвацца да канца лета. Фестываль саветскай песні, таксама IX, закончыўся ў Зялёнай Гурцы. (вл)

РАЙСКУ — КРЫЖ ГРУНВАЛЬДУ

Вёскі Райск, Бельскага павету, прысвоена высокая дзяржаўная ўзнагарода Крыж Грунвальду III класа, якая прысвойваецца за заслугі ў баіх і за асаблівыя заслугі ў абароне Айчыны. Гэта ўжо другая мясцовасць у нашым ваводстве, атрымаўшая такую высокую ўзнагароду (нядаўна мы пісалі аб Ліпску ў Дуброўскім павеце).

У нядзелю, 17 чэрвеня з'ехаўся ў Райск шматлікія госці: член ЦК, кіраўнік адміністрацыйнага аддзела ЦК ПАРП Т. Палімонка, віцэ-міністр унутраных спраў ген. брыг. М. Мілеўскі, намеснік камандзіра Варшаўскай вайскавай акругі ген. брыг. Р. Дзіянаў, ІІ сакратар ВК ПАРП Ул. Юшкевіч, сакратар ВК ПАРП Я. Златажынскі, старшыня Прэзідыума ВРН З. Спрыха, старшыня ВК ФАН С. Кудла, старшыня Ваводскага грамадзянскага камітэта па ахове помнікаў барацьбы і мучанніц, намеснік старшыні ПВРН Р. Лазаровіч і іншыя.

Крыж Грунвальду III класа, прысвоены Райску Радай Дзяржавы ПНР, уручыў тав. Т. Палімонка. Прымаючы дэлегацыю вёскі — Я. Шумскага, П. Гадзіна і С. Чэчуга. Ва ўрачыстасці прымаў ўдзел дэлегацыя жыхароў Ліпска. Рэпартаж аб гэтай падзеі — у адным з наступных нумараў.

НА СУВАЛЬШЧЫНЕ

Ад 14 чэрвеня на Сувальшчыне працуе група шведскіх вучорных на чале з праф. д-рам Кнутам Олафам Фалькам. Яна вядзе даследаванні над некаторымі праблемамі, звязанымі з назвамі азёр і прылад, якімі карысталіся раней на літоўска-мазурска-падляпскім пагранічч. Гэта адна з груп, працуючых у рамках т. зв. являўскай экспедыцыі.

16 чэрвеня праф. Фалька разам з жонкай і д-рам С. Самуэльсонам прыняў старшыню Прэзідыума ВРН З. Спрыха. На сустрэчы прысутнічалі таксама прадстаўнікі навукі ў нашым ваводстве. За вялікія заслугі ў вывучэнні Беларускай і за абарону польскай справы ў перыяд гітлераўскай акупацыі (праф. Фальк выдаў у 1941 годзе прапу „Воды вігерскія і гуцяўска”) намеснік старшыні Прэзідыума ВРН Р. Лазаровіч уручыў гасцю памятную медаль Грамадзянскага камітэта па ахове помнікаў барацьбы і мучанніц, а старшыню Прэзідыума ВРН З. Спрыха — падарункі ў форме альбомаў і рэгіянальных дыянакаў. Шведскія вучорныя ўдзельнічалі таксама ў супольным надзяўчым пасяджэнні сената Межыцкай акадэміі і прэзідыума Беларускага навуковага таварыства.

ЛІТОВСЬКІЯ ГОСЦІ

У гэтых днях на Беларускае прабывала сельскагаспадарчая дэлегацыя Літоўскай ССР, у склад якой уваходзілі Ю. Бернатовічус — кіраўнік сельскагаспадарчага аддзела ЦК КП Літвы, Ю. Венкутоніс — кіраўнік сельскагаспадарчага аддзела Рады Міністраў, В. Ажунас — намеснік міністра сельскай гаспадаркі і В. Эйнорыс — намеснік міністра нарыхтовак. Літоўскія госці наведвалі хімічна-сельскагаспадарчую станцыю ў Пісанінах, дзяржаўны гаспадаркі ў вёсках Лега і Залесце, пабывалі на мясакамбінаце ў Беларуска, на Візнскім лугавым камбінаце і інш. (яч)

Сzwartek 28.VI.

10.00 „Święty” — film ang. 15.55 TV Technikum Rolnicze: Botanika. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Śpiewa Ryszard Tarasiewicz. 16.55 PKF. 17.05 „Chata pełna muzyki” — I program nowego cyklu poświęcony polskiemu folklorowi. 17.40 TV Kurier Mazowiecki. 18.00 TELEWIZJA MŁODYCH. 18.45 „Kwadran akademicki”. 19.10 „Przypominy, rodzinny”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.15 „Oficer śledczy” — film fab. radz. 21.40 „Forum”. 22.15 „Ekspres nr. 29”. 22.45 Dziennik. 23.00 Wiadomości sportowe.

Пiatek 29.VI.

10.00 „Oficer śledczy” — film fab. radz. 15.20 i 23.00 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 „Nie tylko dla pań”. 17.10 „Za kierownicą”. 17.40 TV Kurier Warszawski. 18.00 TELEFERRIE. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.15 „Zespół Floty” — program rozr. 20.55 „Panorama”. 21.35 Teatr TV: K. Szakonyi — „Zakłócenia w odbiorze”. 22.35 Dziennik. Wiadomości sportowe.

Сobota 30.VI.

10.00 FILMY RENE CLAIRA: „Milczenie jest złotem” — film fab. franc. 15.40 Program dnia. 15.45 Program I proponuje. 16.05 TV Informator Wydawniczy. 16.30 Dziennik. 16.40 „Turytyka”. 17.05 „Przegląd mody” — program TV Czechosł. 17.45 „Poligon”. 18.35 „Pełg”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.15 Teatr Rozrywki: A. Asnyk — „Komedia konkursowa”.

21.15 FILMY RENE CLAIRA: „Milczenie jest złotem” — film fab. franc. 22.50 Dziennik. Wiadomości sportowe. 23.15 „Italia z sercem na dion” — program rozr. w.


Пiatek, 22 czerwca

7.45 Film seryjny. 10.00 Koncert. 10.30 Piłka nożna (ZSR — Brazylia), powtórzenie. 13.10 Program dnia. 13.15 Dla szkół. 16.10 Film animowany dla dzieci. 17.00 Koncert. 18.30 „Czas”. 21.25 Panorama nowin.

Сobota, 23 czerwca

7.00 Program dnia. 7.30 Film seryjny. 11.00 Filmy animowane dla dzieci. 12.50 Program muzyczny. 13.15 Przegląd międzynarodowy. 16.10 Spektakl. 18.30 „Czas”. 19.30 Koncert „Głosy młodych”.

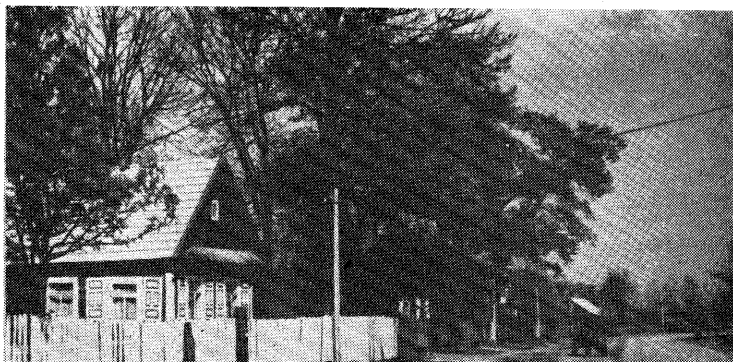
Нiedziela, 24 czerwca

7.00 Program dnia. 8.00 Dla żołnierzy. 10.30 Szkoła szachowa. 11.30 Film seryjny. 13.00 Piłka nożna („Dynamo” — CSKA). 17.15 Koncert artystów baletu. 18.30 „Czas”. 20.55 Piłka nożna („Dynamo” Mińsk — „Dynamo” Kijów).

ДАРАГАЯ „НІВА“!

Нядаўна ў „Ніве“ прачытаў я артыкул Ігната Снарскага пра нашу вёску Катоўку, што знаходзіцца пад Гайнаўкай. Дзякую сардэчна аўтару гэтага артыкула за тое, што апісаў нашы клопаты. Можна, цяпер пачуюць іх тыя, што працуюць у гмінным праўленні і ў павятовай радзе ў Гайнаўцы, ці ў кіраўніцтве гайнаўскай малачарні і ў раённым паштовым упраўленні.

Цяпер наша вёска яшчэ болей напрыгажэла. Шырокая вуліца парастае зялёнай травой, а над дахамі хат шумяць старыя дрэвы, якія красуюцца сваімі разложыстымі кронамі. Прыемна вечарком або ў святочны дзень пасядзець на лавачцы ў іх цені, пагаварыць з су-



У вёсцы Катоўка Гайнаўскага павету прыгожа адмаляваны дом Лукаша Селянюка.

Ля даўнейшых драўляных сялянскіх хат паяўляюцца ўжо ў нашай Катоўцы дамы мураваныя. Два гады таму назад такую мураванку пабудавалі сабе Васіль Лаўрыновіч. На шырокім панадворку стаіць яна пад высокім каштанам і зда-дзек ужо вабіць вока сваім суровым цагляным колерам.

Па-суседску з Лаўрыновічам жыве Віктар Крутэль. У яго таксама мураваная хата, хаця шмат скрамнейшая за Васілёву, дык я і не сфатаграфавалі яе. Віктар Крутэль з гэтай мураванкай накруціў сабе толькі адной бяды. Каб яе пабудавалі, набраў пазыкі, а цяпер не вельмі мае з чаго яе аддаваць, дык каморнік фінансавата аддзела з'яўляецца частым яго госцем. Справа прыкрая, бо ў Крутэля вялікая сям'я, аж 5 дзяцей, а ўсе яны яшчэ зусім малыя, ды растуць, як гарох пры дарозе. Найлепш паглядзіце самі на здымак. У вёсцы аднак шэпчуць, што іх маці, Люба Крутэль, якой цяпер 29 гадоў, яшчэ не сказала „апошняга слова“. Але гэта яе асабістая справа. Як пачеце, так і выспіца, як гавораць у народзе. А сваёй дарогай, хай іншыя памятаюць, што „пазычай“ — дрэнны абычай. Калі пазычыў, дык трэба аддаваць.

Я хацеў бы яшчэ раз вярнуцца да артыкула Снарскага. Шкада, што ён не напісаў, што мы не толькі патрабуем ад

дзяржавы, каб была ў нас злеўня малака і добрая дарога ў Гайнаўку, але і ад сябе шмат чаго даем дзяржаве ў замен. Вось Снарскі праводзіў гутарку з нашым солтысам Янюком, але не напісаў, што гэты гаспадар у мінулым годзе прадаў дзяржаве разам 35 цэнціраў збожжя і кожны год кантрактуюе 1,5 гектара жыта. Не ён адзін, бо такіх гаспадароў у Катоўцы ёсць больш.

Наш дзядуля калісьці мне расказаў, што ён нічыра дзякаваў богу ўсім іншым святым, калі здолеў нажаць 20 коп жыта. Разумеете? Толькі 20 коп. А кожная капа давала не больш чым 7 пудоў.

Цяпер мы гаспадарым зусім інакш — па-сучаснаму, прымяняем штучныя навозы, значыць угнаенні. У гэтай галіне наша вёска не адстае ад іншых у Гайнаўскім павеце, бо трэба вам ведаць, што мы наш план прымянення „навозаў“ выканалі на 106 прац.

Цяпер нашы сяляне рыхтуюцца да сенакосаў і жніва. Добра было б, каб Ігнат Снарскі яшчэ раз наведваў Катоўку. Мы расказалі б яму пра многія іншыя справы нашай вёскі.

Жадаю поспехаў у вашай працы!

З сардэчным прывітаннем —

Максімка

седзімі, пашаптацца з дзяўчынай, або супольна заспяваць нашу родную задушэную песню. Асабліва ў такім месцы, як перад домам Лукаша Семянюка. Апісваць яго вам не буду, лепш далучу фатаграфію. Не адзін Семянюк так размаляваў сваю хату. Некаторыя нашы суседзі нават усярэдзіне ўпрыгожваюць сваё жыллё маслянымі фарбамі. У Гайнаўцы ёсць адзін такі мастак, які за 5 тыс. злотых размаляў сабе столь і ўсе сцены вясковых хат рознакалернымі кветачкамі і іншымі ўзорамі. Шкадую, што не магу я гэтага паказаць вам на фатаграфіі, але каларовых здымкаў яшчэ не навучыўся рабіць.

У многіх хатах нашай вёскі вы ўжо знайдзеце купчую, бліскучую мэблю, якую мы прывозім з Гайнаўкі, дзе яе вырабляюць.



Мураванка Васіля Лаўрыновіча.



Люба Крутэль са сваёй «яцёркай».

ЧЫТАЧЫ АБ „НІВЕ“

Нядаўна звярнуліся мы да вас, дарагія чытачы, з просьбай выказаць сваю думку аб „Ніве“. І вось вашы выказванні ў рэдакцыі: прачытаны, падлічаны, прааналізаваны. Засталося паведаміць вам аб выніках. Пачнем па парадку, які было ў анкеце.

Найбольш адказаў атрымалі мы ад чытачоў, якія чытаюць кожны нумар. Чытаеце вы нас у пятніцу, суботу і нядзелю. А найчасцей купляеце (атрымліваеце) „Ніву“ ў пятніцу.

Якія чытачы даслалі анкету? Найбольш верныя. Пераважна са стажам 6 і больш год. Ёсць і такія, што чытаюць нас ад 4.ІІІ.1956 г. І чытаюць „Ніву“, як правіла, усе члены сям'і, а часта і суседзі (ці трэба падкрэсліваць, як цешымся?).

Як вас задавальняе матэрыял асноўных нашых раздзелаў? На першым месцы паставілі вы трыбуну чытачоў і культурнае жыццё. Затым ідуць, па чарзе асвета і гістарычныя публікацыі, грамадскія пытанні, арганізацыйнае і гаспадарчае жыццё. Найбольш не задавальняе вас гаспадарчае жыццё.

Калі ў свеце або ў нашай краіне адбыліся нейкія важныя падзеі ў палітычным, эканамічным ці культурным жыцці, аб якіх ужо расказалі газеты, радыё і тэлебачанне, пераважаючай большасцю галасоў раіце нам апублікаваць матэрыял аб людзях, звязаных з гэтай падзеяй. Але ў гэтым пытанні ўзніклі ся-

род вас сур'ёзныя разнагалоссі. Не было толькі прапановы „больш аб гэтай падзеі не пісаць“.

Вельмі нас цікавіла ваша думка аб нашых рубрыках. Пераважна чытаеце вы іх заўсёды, аднак, калі гутарка аб папулярнасці, дык паставілі вы іх у наступнай чарговасці: 1. „Ніўка“, 2. Аповесці ў адрэзках, 3. „Людзі добрай работы“, 4. „Куток практычных ведаў“, 4. „Парнасик“, „Беларуская літаратура“, „Наша пошта“, „І так бывае“, „Ваяводства“, 5. „Сардэчныя тайны“, „Польшча“, 6. „Белавежа“, „Фальклор“, „Новыя вершы“, „ВБСР“, 7. „Карэспандэнцыя з Мінска“, „Беларускія кнігі“, „Кансультацыйнае юрыста“, „Тэлевізія Варшава“, „Свет“, 8. „На ніву БГКТ“, „Хроніка БГКТ“, „Нашы інтэрв'ю“, „Этнаграфічнае аленца“, 9. „Беларусіяна“, „Тэлевізія Мінск“ і „Адагалоскі“, 10. „Кіно“.

Прыгнятаючай большасцю галасоў згодны вы, што за апошнія гады „Ніва“ стала больш цікавай. Характэрна, што ніхто не выказаў, што тыднёвік застаўся без змен.

Пашпярца вы хацелі б наступныя рубрыкі (у чарговасці па атрыманых галасках): „Ніўку“, аповесці ў адрэзках і „Сэрцайка“, „Куток практычных ведаў“, „І так бывае“, „Новыя вершы“, „Трыбуну чытачоў“, гістарычныя публікацыі, арганізацыйнае жыццё і „Парнасик“, „Белавежу“, спорт, культуру, „Беларускія кнігі“, „Людзі добрай работы“, „Адагалоскі“, „Беларуская літаратура“ і

„Свет“. Скараціць прапануеце „Свет“, „Польшчу“, „Людзі добрай работы“, „Ваяводства“, „Хроніку БГКТ“, „Нашы інтэрв'ю“, „Трыбуну чытачоў“ і „Карыкатурны“.

Аб аўтарах, якіх вы найбольш запаміталіся, утім, каб пазбегнуць міжусобицы. Затое поўнасю выявім тэмы, з якімі прапануеце нам выступіць. Канцэнтруюцца яны вакол пытанняў жыцця моладзі, яе правоў і клопатаў, гаспадарчых спраў, парад, гісторыі, спорту і маральнасці (была, напрыклад, заўсёда на артыкул аб кашчунстве і заказ на апаваданне пра „радасць і сум“).

Пералічваць усіх людзей з вашых мясцовасцей, якія, на вашу думку, павінны трапіць на старонкі „Нівы“, відаць, няма сэнсу, аднак пастараемся з асаблівай увагай аднесціся да гэтых прапаў.

Тое, чаго „Ніве“ не хапае, дакладна паказваеца з папярэднімі выказваннямі, так што пярэйдзем да персанальных спраў.

У анкетце прынялі ўдзел усе ўзросты, ад 14 да звыш 70 год. Найбольш аднак было моладзі. Па адукацыі найбольш няпоўнай сярэдняй, а па роду заняткаў: вучні, земляробы, рабочыя, інтэлігенцы, рэспіцысты, хатнія гаспадыні і інш. Усебаковае, можна сказаць, прадстаўніцтва.

Усім вам, хто прыняў удзел у нашай анкетце, сардэчна дзякуем. Вашы думкі і прапановы пастараемся пераўтварыць у канкрэтнае дзеянне, каб вы, узяўшы чарговы нумар „Нівы“, маглі сказаць: гэта ажыццяўляецца май ідэя.

У гэтым і сэнс усёй нашай працы.

Г. Валкавыцкі

АДАГАЛОСКИ

Гісторыя тэатральнай самадзейнасці

З вялікай рупнасцю, гаспадарскім вокам Сяргей Пятровіч з Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору Акадэміі навук БССР аглядае вялікія абшары беларускага савецкага самадзейнага тэатра.

У выніку гэтага агляду з'явілася ў Мінску прыгожая, глыбокая па зместу кніжка „Тэатральная самадзейнасць Савецкай Беларусі“.

Вядомы мастацтвазнаўца і тэатролаг з вялікай увагай падыходзіць да кожнай правы народнай тэатральнай творчасці, якая так магутна распаўсюджваецца па ўсёй беларускай зямлі.

Словы вялікай ленинскай думкі аб тым, што „мастацтва належыць народу“, паказваюць нам напрамак, які аўтар надае сваёй працы.

Пачынаючы аглядаць „першых прарасткаў“ самадзейнасці ў „краіне, дзе народ стаў уладаром усіх мастацкіх дзядычак“, С. А. Пятровіч з пашанай і ўдзячнасцю ўспамінае пачынальнікаў руху пасля 1905 г., якія дзейнічалі, між іншым, у Мінску, Оршы, Вілені, Слуцку і ў іншых месцах. Апісвае далейшыя росквіт іх працы каля 1915 г., калі ўсё часцей у мястэчках і вёсках ладзіліся „вечарнікі“ і расце грамадская свядомасць.

Далей аўтар апісвае дзейнасць выдадзенага беларускага дзеяча Ігната Буйніцкага, заснавальніка першай беларускай тэатральнай трупы. Дарчы, эмацыянальнае ўсхваляванасць гэтых спектакляў аўтар гэтага артыкула меў прыемнасцю апісваць у сваіх успамінах „Няходжанымі снежкамі“ ў мясцініку „Польмя“ (Мінск, красавік 1971 г.).

Звярнуў С. А. Пятровіч адначасова ўвагу на тэатральную дзейнасць нелегальнага вучнёўскага гуртка ў Гродне; з гісторыяй гуртка пазнаёміла нас таленавітая і заслужаная ўдзельніца Зоська Вера (Людвіка Антонаўна Вуйцік з Вілені).

Ад гэтых пачаткаў пераходзіць аўтар да агляду далейшых этапаў развіцця самадзейнасці, даючы гэтайму раздзелу кранаючы сэрца загаловак „Іх абудзіў Кастрычнік“.

С. А. Пятровіч дае нам красамоўны агляд эпохі „шырокага кроку“ пасля Кастрычніка, выказваючы зусім відэа, як у той час самадзейнасць „стала дзейным сродкам прапаганды ідэі савецкай улады і павышэння культурнага ўзроўню народных мас“ і звяртае ўвагу чытача на тое, як ідзе далей развіццё самадзейнага тэатра, паступова займаючы пачэснае месца ў жыцці савецкага грамадства.

Аўтар не абмяжоўваецца толькі колькасным бокам — гэтага было б для ўдумлівага чытача надта мала. Як і ў „артыстычнай прадукцыі“, яе ідэйныя пыліны, акцёрская вартасць, аналіз уражанняў глядача — усё разам стварае асновы аўтарскага плану.

Перад намі праходзіць першы творчы змаганні, тэатрычныя спрэчкі, агляд патрэбнага ў той час агітацыйнага матэрыялу — адным словам усё тое, што сапраўды характарызаваў культурную дзейнасць тэатра гарачай і незабытай эпохі.

Далейшыя старонкі кнігі прысвечыяе аўтар „пошукам і барацьбе наступных перыядаў, узросту тэатральнай працы, камсамольскім спробам і развіццю народных „крыніц“ на дарозе „да творчых вышынь“.

Аўтар кнігі С. А. Пятровіч ніколі не застаецца тым, „чы хата з краю“. Ён перажывае ўсё, аб чым піша, ён адчувае несапокойны радасны подых, ён уважліва прыглядаецца нямалому паходу беларускіх народных акцёраў у будучыню і сумее, калі „не ўсё ў парадку“, калі паяўляюцца нейкія перашкоды ў гэтым няспынным руху.

Кніга паказвае, як працавала, працуе сёння і як будзе расці далей самадзейнасць на шырокіх нівых беларускай культуры „ў сябе і для сваіх“.

Беларуская моладзь у Польшчы можа шмат чаму навучыцца з гэтай кнігі ў галіне самадзейнага тэатра.

Зыгмунт Абрамовіч

(Антось Забэль)



Пачатак на стар. 1

ПЯСНЯРКІ
3 ТАПЧЫКАЛ

агароджай. Мураваная таксама клуны. Гандзя Баран жыве толькі з мужам. Залічаюцца яны да перадавых гаспадароў вёскі. На сваіх 5 га зямлі атрымваюць высокія ўраджаі. Хата ў іх прыгожа ашалеваная, акуртаная агароджа, на панадворку шмат белых гусей. Нядаўна Гандзя ўзяла на гадоўлю 20 качак з інкубатора. Гадуеюць таксама кароў, свіней і г.д. Пад сельскагаспадарчыя культуры даюць шмат мінеральных угнаенняў.

Ніна Сікора — адна з лепшых гаспадынь вёскі. Гадуе шмат свіней і курэй. Нядаўна прадала ў Орлі 7 парасят. 5 шук пакінула сабе. Добрая даходы на гаспадарцы далі матчымаць Сікорам пабудаванні вялікі дом з жудзлівых пуштакоў. Сын іх Пеця працуе трактарыстам у рапшын у Бельску.

Ніна Сікора з'яўляецца старшынёй гуртка вясковых гаспадынь, у якім аб'яднаны 32 жанчыны. Дзякуючы намаганням Ніны ў вёсцы паявіўся спажывецкі кіёск.

— Яна ў нас велькі начальнік, — сказала нам аб ёй Ніна Жменька. Яна выстаралася, каб мы атрымалі насенне маладыя гатункаў агародніны і кветак, а таксама куранят і качак з інкубатора.



На панадворку ў Ніны Жменькі. Ля трактара яе муж, а ля фурманкі Ніна Жменька.

Гурток КГВ кожны год арганізоўвае курсы. Быў праведзены тут курс пачынення, гатавання, крою і шыцця і іншыя. Кожны курс заўсёды заканчваецца ўрачыстай вечарынай. На адной з такіх вечарын была бібліятэкар — Оля Пракалюк і менавіта яна заахвоціла жанчын

да ўдзелу ў конкурсе на „Беларускую песню — 73“. Пад яе кіраўніцтвам яны да яго і падрыхтаваліся. Спроба ўдалася, а поспех у конкурсах выклікаў жаданне выступаць на сцэне часцей.

М. Хмялёўскі
Фота аўтара

Новыя клубы
„РУХУ“

З кожным годам прыбывае клубаў на вёсцы. Узнікаюць яны ў першую чаргу там, дзе іх асабліва хочупь мець, дзе актыўная моладзь і ў меру добрыя будыні для такога роду культурных цэнтраў.

На Гайнаўшчыне дзейнічае 26 клубаў „Руху“. У пачатку красавіка ў гэтым годзе прадрываецца „Рух“ у Гайнаўцы перанесла свой клуб з вёскі Асоўка ў Макаўку. Тутэйшая моладзь сама адрамантавала былое святліцу. Частку патрэбных грошай зарабіла яна, арганізуючы забавы, а таксама пры рамонце дарог. Пры рамонце святліцовага будынка найбольш грамадска працавалі Пётр Свентахоўскі (старшыня гуртка ЗСМВ), Юрка Ляшчынскі, Юрка Сяткоўскі, Марыся Астапкевіч, Антон Пулепа і іншыя. Асталося толькі памацаць падлогу і зрабіць перад клубам агародчык з кветкамі. Прыгожа ў макаўскім клубе. Ёсць тэлевізар, столікі, настольныя ігры, свежая прэса, насценна-газеты. Клуб добра забяспечаны напіткамі. Кіраўнічкі клубу з'яўляецца выпускніца гандлёвай школы Марыся Астапкевіч.

Зусім новы клуб „Руху“ быў адкрыты ў пачатку мая гэтага года ў вёсцы Скупавы. Адкрыццё яго збеглася з святкаваннем Дзён асветы, кнігі і друку. Пры рамонце і прыстаўванні будынка на клуб вялікай актыўнасцю выдзяліліся Васіль Русак (старшыня гуртка ЗСМВ), Галіна Такарук, Галіна Паршэнка, Ян Кісялёўскі, Станіслаў Навіцкі, Рышард Кісялёўскі, Ніна Сакоўская, Дануся Кісялёўская і іншыя. Фінансавую дапамогу аказалі гмінныя ўлады ў Нараўцы і мясцовы сельгасгурток. У клубе пачала працаваць энергійная дзёўчына Дануся Кісялёўская. Клуб мае новую мэблю, тэлевізар, радыёпрыёмнік з праігрывацелем, грамплацінкі. Моладзь зрабіла багату і арыгінальную дэкарацыю. Ёсць ужо нават фотаапарат з жывым мясцовым гуртком: ЗСМВ і БГКТ. У клубе працуе аматарскі тэатральны гурток (ставілі „Міхалку“), адбываюцца розныя асветна-культурныя мерапрыемствы — алімпіяды грамадска-палітычных ведаў, святкаванне знамянальных гадавін. Кіраўнік клубу Дануся Кісялёўская вядзе цікавую хроніку, багата ілюстраваную здымкамі. Фотарэпартажам з'яўляецца Васіль Русак, а дэкарацыю робяць Ніна Сакоўская і Рышард Кісялёўскі. (ця)

вот. А цяпер трава і балота перамешана, як нейкае цеста, і далей месіцца безупынна.

Падумае пра гэта, гаспадары Нарвы!

Тэкст і фота В. Р.

Узвядзеце што...

...ў жніўні г.г. насельніцтва СССР дасягне 250 млн. жыхароў.

...211 млн. жыхароў нарадзілася пасля рэвалюцыі.

...121 млн. жыхароў (палова) нарадзілася пасля II сусветнай вайны.

...жанчын у Савецкім Саюзе ўсё яшчэ больш. Складаюць яны 53 прац. усяго насельніцтва.

...Кожныя 10 секунд родзіцца ў СССР чалавек. (аіт)

На нараўскім балоце

Ледзь сонца пакажацца на небе, а ўжо чарада нараўскіх кароў распаўзаецца па балоце, якое распаціраецца ў даліне ракі перад гэтым гістарычным мястэчкам.

Для вока гэта крайдзі даволі прыемны і жывапісны, але карысці ад яго вельмі мала, а так напраўду, дык тут на вачах усіх прысутных кожны дзень адбываецца яўнае марнатраўства агульнага добра. На гэтай забалоцанай плошчы магла б жа зялёным морам пераліцца трава, сігуючая каровам пад жы-



Пачатак на стар. 1



ўсім Савецкім Саюзе, але і на свеце стала пераканаўчым довадам аплатвароўваючай ролі савецкага ладу ў развіцці культуры і мастацтва ўсіх нацыянальнасцей, уваходзячых у склад СССР.

Навукова-папулярныя сесіі, прысвечаныя 50-годдзю СССР, праведзеныя ў агульнаадукацыйных ліцэях з беларускай мовай навування, цыкл публікацый аб Савецкім Саюзе на старонках нашага тыднёвіка, конкурсы „Што ведаеш аб СССР?“, арганізаваныя ГП БГКТ і рэдакцыяй „Нівы“, а таксама ў гуртках нашага таварыства, садзейнічалі пашырэнню зацікаўленасці і паглыбленню знаёмства з нашым вялікім суседам і сябрам. Уздольнікі гэтых мерапрыемстваў выяўлялі глыбокія і ўсебаковыя веды аб СССР, давалі выраз сімпатый і пашаны да эпохальных здзяйсненняў савецкага народа.

Ва ўрачыстым настроі праходзілі акадэміі і вечарыны, арганізаваныя ў гонар 50-годдзя СССР гурткамі і аддзеламі БГКТ у снежні 1972 г. і студзені 1973 г. Савецкія песні гучэлі на навятовых аглядах і цэнтральных аглядах „Беларуская песня — 73“, што з вялікім поспехам прайшлі ў вясеннія месцы гэ-

тага года. Дамінуючае месца ў рэпертуары мінулага сезона самадзейных драматычных калектываў занялі творы беларускіх савецкіх аўтараў. З вялікім зацікаўленнем глядачы сустралі пэсы „Трыбунал“ А. Макаёнка, пастаўленую калектывамі Міхалова і Вілянова, „Ноч няволі“ Б. Сачанкі, падрыхтаваную калектывам з Паўлаў, „Несперку“ В. Вольскага ў выкананні калектыву з Дабраводы і Кляшчэляў і шэраг іншых п'ес.

На спецыяльных конкурсах для школьнікаў на беларускую песню і сцэнічную пастаноўку, арганізаваных ГП БГКТ і куратарыяй пад лозунгам 50-годдзя СССР гучалі творы савецкіх кампазітараў і пісьменнікаў. Масавы ўдзел школ у гэтых мерапрыемствах, высокі ўзровень выканання і цёплы прыём равеснікамі і дарослымі глядачамі далі выраз прызнання не толькі майстэрству юных выканаўцаў, але і высокім мастацкім і выхавальным якасцям песенных і сцэнічных твораў для дзяцей і юнацтва, напісаных савецкімі кампазітараў і пісьменнікамі.

Савецкі друк, кніга і фільм былі сталымі пазіцыямі ў культуры-асветнай дзейнасці ўсіх звяненняў нашага таварыства. Запачаткаваная Міжнароднай выстаўкай беларускіх кніг ў маі 1972 г. у Беларускай папулярна-забыткай Беларускага друкаванага слова ў гады савецкай улады працягвалася ўвесь год у форме шматлікіх выставак у аддзелах і клубах БГКТ, павятовых і гмінных бібліятэках і значна пашырыла зацікаўленне ў грамадстве і павялічыла кола яго чытачоў.

У шматграннай і плённай дзейнасці ўсіх звяненняў Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў адзначэнні залатога юбілею СССР выдучай ідэяй было далейшае ўмацаванне і паглыбленне брацкай дружбы і еднасці польскага народа з народамі Савецкага Саюза. Гэтая ідэя знайшла поўнае адабрэнне і гарачы водгук у нашым грамадстве.

Мікалай Гайдук

Беларуская літаратура

Нашаніўская пара

ЛІТАРАТУРНАЯ ПУБЛІЦЫСТЫКА
— ЧАСТКА V

На старонках „Нашай нівы“ атрымалі даволі глыбокую характарыстыку зборнікі прозы Ядвігіна III, М. Гарэчкага, Якуба Коласа і зборнік пэзіі К. Вуйлы. Крывічкі займаліся аналізам творчасці гэтых аўтараў, характарызаваў персанажы і ідэі, выступаючы ў іх зборніках.

У „Нашай ніве“ за 1914 год (нр. 25) паявіўся артыкул „Васількі“, падпісаны ініцыяламі В.Л. Аўтарам гэтага артыкула быў, бадай, Ластоўскі. Публікацыя гэта была прысвечана зборніку прозы Ядвігіна III (Антоня Ляшчынскага), „Васількі“. Крывічкі прадставілі некаторыя факты жыцця пісьменніка, залічыўшы

яго да прагрэсіўнага пакалення гадоў 1880—1890. Прыступаючы да характарыстыкі творчасці Ядвігіна III, крывічкі не згадзіўся з ацэнкай гэтага пісьменніка, зробленай Максімам Багдановічам у артыкуле „Калядныя Пісанка 1913“. М. Багдановіч назваў Ядвігіна III „чыста-кроўным баенікам“. В. Л. лічыць, што такая кваліфікацыя Ядвігіна III не адпавядае яго сапраўдным якасцям. Па думцы В. Л., творчасць Ядвігіна III можна падзяліць „на творчасць для масы“ і „крык уласнай душы“. „Васількі“ — гэта доказ вялікіх матчымацей аўтара. Апавяданні, уважлівыя ў гэты зборнік, адзначаюцца прастаюй формай і багаццем зместу. Кніжка Ядвігіна III павінна дайсці да рук як найшырэйшых слаёў беларускай грамадскасці.

У канцы крывічкі звяртаўся да аўтара, выяўляючы надзею, што ён унесе ў літаратуру яшчэ новыя факты з жыцця. Пры гэтым раіў яго пайсці ў напрамку стварэння повесці і заняцца гістарычнай тэматыкай. „У нас пакуль што няма ні добрай абшарнай повесці, ні гістарычных апавяданняў. Во дарога, які павінен пайсці“.

Даволі цікавай была публікацыя „Рунь“, змешчаная ў „Нашай ніве“ (1914 г., нр. 39). Аўтар яе Власт — гэта,

бадай, той жа Ластоўскі, які падпісаў папярэдні свой артыкул ініцыяламі В.Л. Новая рэцэнзія была прысвечана зборніку апавяданняў Максіма Гарэчкага „Рунь“, які вышаў у свет у Вільні ў 1914 годзе. У „Рунь“ увайшло дзесяць апавяданняў, у якіх аўтар прадставіў розныя аспекты беларускай тагачаснасці. У зборніку гэтым, мабыць, убачыў Власт-Ластоўскі-Верашчака літаратурную рэалізацыю сваіх поглядаў аб патрэбе творчасці з поглядам на будучыні. Па думцы Власта, Гарэчкі прамаўляе як чалавек, які мае сілу, як „сын народу“, у яго творах дамінуе „не паўсяднёвае айкаванне і не салодзенька-кіслае стагнанне няшчасных людзей...“ — творчасць гэта насычана сапраўднымі фактамі і сапраўднымі персанажамі.

Крывічкі пазней Власт апублікаваў артыкул „Родныя з'явы“, („Наша ніва“, 1914 г., нр. 41). Артыкул гэты быў прысвечаны зборніку апавяданняў Тараса Гушчы (Якуба Коласа) „Родныя з'явы“.

У пачатку артыкула Власт уздымае да тых часоў, калі Беларусь была творчай іспірацыяй для многіх польскіх романтикаў. На беларускай зямлі вырасталі „прарокі слова, а імя ім легіёны, і ішлі, ішлі ад нас“.

Крывічкі цешыцца, што ў нашаніўскую

пару пачаўся новы этап беларускай літаратуры, літаратуры, звязанай з патрэбамі народу. Крывічкі гаворыць, што прыклад такой творчасці — „Родныя з'явы“ Тараса Гушчы. Галоўнае дасягненне апавяданняў Гушчы заключаецца ў іх вернасці сапраўднаму жыццю Беларусі. Паслядоўны рэалізм характарызуе прозу Гушчы і ў гэтым заключаецца яе істота. Талент пісьменніка звязанае крывічкі з беларускім народам і цешыцца, што гэты народ здольны вылучыць з сябе такія іпсывідальнасці, як Колас. Запраўды багата душа беларускага народу, калі можа выдаць з сябе такія таленты“.

Адной з апошніх рэцэнзій, прысвечанай літаратурным зборнікам, была публікацыя Д. Віндэроўскага „Курганная кветка“. („Наша ніва“, 1914 г., нр. 47). Аўтар рэцэнзіі ахарактарызаваў тут зборнік вершаў Канстанціна Вуйлы, прысвечаны ім і аўтару радыкальна-рэвалюцыйны характар.

Па сутнасці ўсе ахарактарызаваныя вышэй артыкулы мелі характар рэцэнзіі. Аднак па-за характэрнымі для рэцэнзіі інфармацыямі аб аўтарах і творах знаходзім тут нямала глыбейшых думак аб лёсах беларускай літаратуры, аб яе мінулым, сучасным і будучым.

„НІВА“ 24 чэрвеня 1973 г.
№ 25 (904) стр. 4

Гайнавянкі ходзяць да „Практычнай пані“

Цэнтр ВСС „Практычная пані“ ў Гайнаўцы вядомы ўсім жыхарам гэтага года. Дзейнічае ён ад 1967 года. У цэнтры „Практычнай пані“ можна навучыцца шыць, рацыянальна харчавацца, можна таксама зрабіць модную прычоску, адрамантаваць гадзіннік і г.д. Апрача таго, „Практычная пані“ арганізуе розныя конкурсы, як, напрыклад, „Гаспадарым ападна — адпачываем культурна“ і інш., паказы моды і курсы для жанчын. Усе яны карыстаюцца вялікім зацікаўленнем. Толькі ў першым квар-

тале гэтага года з паслуг „Практычнай пані“ скарысталася 8300 асоб. Добрая праца цэнтру паслуг гэта заслуга яго кіраўніка Аліццы Янкоўскай і членскага камітэта ў складзе: Галіна Назарка, Тэраса Раманоўская, Галіна Садоўская, Ірэна Пазэра (старшыня) і Валянціна Манута.

Варта дадаць, што яшчэ ў гэтым годзе гайнаўскі цэнтр „Практычнай пані“ павялічыць асартымент паслуг. Будзе адкрыта новая цырульня і крапечкае прадпрыемства.

(ця)

Грамадскі чын жыхароў Паўлаў

Жыхары вёскі Паўлы Беластоцкага павету шырока вядомы сваімі грамадскімі чынамі. У канцы мая гэтага года выканалі яны вялікі грамадскі чын пры рамонце 5 км дарогі Паўлы — Рыбалы. Працягваўся ён 4 дні. Дарогу рамантавала 150 асоб, у тым ліку каля ста асоб з фурманкамі. Да чыну мабілізаваў сва-

іх аднасяльчан солтыс Васіль Галубоўскі.

Варта дадаць, што за прыкладам паўлаўцаў да грамадскага чыну прыступілі жыхары суседняй вёскі Цялушкі. У будучыні па дарозе Цялушкі — Рыбалы будзе хадзіць аўтобус.

Тэкст і фота Я. Цялушэцкага



Меляшкоўскі каравай

Аматарская пастаноўка сапраўднага вясковага вясяляе расславіла ў апошні час вёску Меляшкі ва ўсім беларускім і не толькі беларускім асяроддзі. Не адзін глядач першы раз у жыцці каштаваў па-дзявочаму чыстае, народнае цеста — каравай.

Мала хто аднак ведае пра тое, як і на штодзень бойкае меляшкоўскае месіва буйна бульбае, падрастае і лепіцца па-новому, дзякуючы жвавым рукам мясцовых кабетаў.

„Расці, расці каравай, цыцаты, бо ляпілі цябе каравайнічкі цыцаты“.

Павярце мне, не пустыя гэта словы. Мала ў якой вёсцы так добра гадуюць да дзеці, такой струёю льецца ў іх пругныя ронкі мацярынскае малака. Пыкуцтва можна было б ставіць за прыклад усім гарадскім мацерам. Новы доказ — адмыслова адгадаваная хлопчы-бізнюкі, што весела брыкаюць па панадворку. Меркай энергіі гэтых некалькігадох юнакоў могуць служыць шматлікія гузы ды сіякі, прыдбаныя падчас адкрытых вандровак і бітваў, ведзеных за свабоду малага чалавека.

Нездарма штогод у меляшкоўскай школе арганізуецца дзяцінец, які ў працавітую летнюю нору здымае з жаночых плеч найкляпатлівыя цяжар. Вялікая ў гэтым заслуга дырэктара школы сяброўкі Літвінай. Ды не толькі ў гэтым яе заслуга. Гэтая надзвычай энергічная жанчына — не толькі настаўнік. Яна і дарадчык людзям, і паданне напіша каму трэба, і аматарскім гуртком пакіруе. Яна не толькі жыве ў вёсцы, але жыве яе жыццём.

А новае ўсё лепіцца. Плешчуцца ў мясцовых сажалках карпы, паўляюцца кожны год новыя гектары плантацыі трукалак, хтосьці і сярэбраных мільёнаў завёў (пчол — рэд.), расце безупына пагалоўе хатняй жыўбелі. Дзе сямі ўжо абзаваліся новенькімі „Масквічамі“.

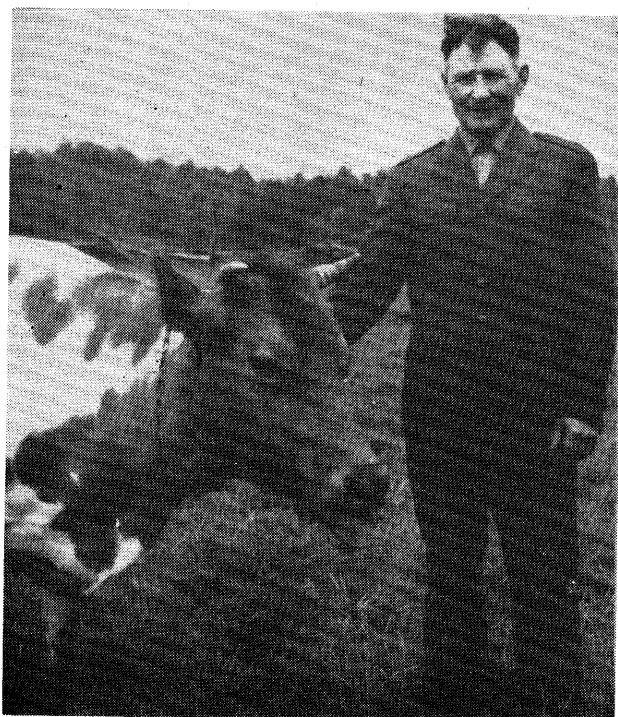
Пэўна, не ўсё яшчэ і тут добра. Буйнае меляшкоўскае цеста, напэўна не без закальца бывае. Былі ў вёсцы чалавечыя драмы, вышчарбіла яе некалькі пажараў. Адным словам, розна бывала. Навошта аднак успамінаць дрэннае, калі на двары ясна і меляшкоўцы дружна думваюць пра новы, лепшы ўраджай.

Ларс,

Беластоцкі павет

Сад і вінаград — парада тым, хто любіць яблыкі

Адночы на рынку ў Бельску прадавалі, праўда, вельмі прыгожыя яблыкі, але па 25 злотых за кілаграм. Гэта каштуе столькі, колькі ўвоўсень адзін прышчэп яблыні ці ігрушы. Калі хочам, каб наша краіна была прыгожай і багатай, таму ўжо цяпер трэба запланаваць асенню куплю некалькіх прышчэпаў яблыні, ігрушы, ці чаршні, адпаведна падрыхтаваць месца пад пасадку гэтых дрэў. Таксама варта падумаць хоць бы пра адзін корч вінаграду. Саджаныя яго можна яшчэ цяпер дастаць бясплатна ў аўтар гэтай інфармацыі, які жыве ў Бельску на вуліцы Ганкі Савіцкай 4. Ён ужо раздаў людзям 857 штук вінаградніку, а яшчэ засталася, каб раздаць, каля 500 штук. Трэба выкарыстаць гэтую магчымасць, а тады пабачыць, які вашы дзеці і ўнукі будуць вам удзячны.

Нестар Перавой,
Бельск

Ф.А.Л.Ь.К.Л.О.Р

ЖАРТОўНАЯ

Allegro



Дів-чы-нонь-ко мо-я, чом ты та-ка бе-ла?



Чы ты ўпо-лю нэ бы-ла, чом нэ за-го-рэ-ла -рэ-ла?

— Дівчынонько мая, чом ты така бела?
Чы ты ў полю нэ была, чом нэ загорэла?
Чы ты ў полю нэ была, чом нэ загорэла?
— А я ўполю была, пшэнічнюку жала.
Як сонечко прыпэкло, у борозне лежала,
Як сонечко прыпэкло, у борозне лежала,
Гілі, гілі чорнозёмы,
Знайшлі дзеўку ў борозні.
— Ніч нэ будз за то мне,
Што лежала ў борозне,
Ніч не будз за то мне,
Што лежала ў борозне.

Ад Сакоўскай Веры, 1925 года нараджэння, вёска Новакорніна Гайнаўскага павету запісаў 9 мая Мікалай Гайдук. З магнэтафоннай стужкі нотны запіс зрабіў Эдуард Гойлік.

Засмечваецца агарод

Днямі наведваў нашу рэдакцыю жыхар Старога Ляўкова Гайнаўскага павету Павел Пякарскі, які паведаміў аб тым, якая крыўда дзесяца яму з боку жыхароў з суседняга жыллага блока. Сыхлюць яны рознае смечце ля плота, а вечар разнісоў паперу па цэлым яго агародзе. На жыхароў блока (з'яўляюцца ім перш за ўсё рабочыя мясцовай керамічнай фабрыкі) няма ніякай рады.

— Можна крытыка ў газеце адменіць суседзяў, — сказаў на развітанне П. Пякарскі. Зусім выпадкова давялося нам праязджаць дарогаю ля фабрыкі, і сапраўды ўбачылі мы засмечаны агарод нашага наведвальніка. Сорам, жыхары блока! Жыць па-гарадскому — гэта не значыць не бачыць крыўды суседа.

(ця)



У кнігарні імпартных выданняў у Бельску-Падляшскім можна набыць наступныя кнігі на беларускай мове:

Купала Янка, Збор твораў у пяці тамах. Том I, 1972, стар. 534, цана 13 зл. 80 гр.

Юбілейнае выданне твораў вялікага беларускага паэта з нагоды 90-ай гадавіны з дня яго нараджэння. У першы том увайшлі вершы і пераклады гадоў 1904 — 1907.

Дзяргай Сяргей, Вывранае, 1967, стар. 288, цана 10 зл. 40 гр.

Том пазыі старэйшага сучаснага беларускага пісьменніка, лаўрэата літаратурнай прэміі імя Я. Купалы. С. Дзяр-

гай выступіў у літаратуры ў 1938 годзе, калі яму споўніўся ўжо 31 год і ён меў за сабою доўгі працоўны шлях і багаты жыццёвы вопыт. Паэт вядомы таксама як перакладчык, у тым ліку і твораў польскіх пісьменнікаў на беларускую мову.

Чыгрынаў Іван, Плач перапёлкі, 1972, стар. 312, цана 6 зл. 20 гр.

Першы буйны твор сучаснага беларускага пісьменніка сярэдняга пакалення. З. І. Чыгрынавым як дасканалым майстрам беларускай прозы чытач пазнаёміўся па двух зборніках яго апавяданняў „Птушкі ляцяць на волю“ (1965) і „Самы шчаслівы чалавек“ (1967). „Плач перапёлкі“ — гэта патрасаючы вобраз трагічных дзеяч пачатку Вялікай Айчыннай вайны.

Дубоўка Уладзімір, Жоўтая акацыя, 1967, стар. 288, цана 6 зл. 80 гр.

Творчасць Уладзіміра Дубоўкі, старэйшага беларускага пісьменніка, першы верш якога паявіўся ў друку ў 1921 годзе, шырока вядомы ў Беларусі і па-за яе межамі. Наогул мы ведаем яго як таленавітага паэта і аўтара займальных вершаваных казак. Цяпер жа перад намі не менш цікавая рэч — навукова-прыродніцкая апавесць для юнацтва „Жоўтая акацыя“. У ёй аўтар канцэнтруе нашу ўвагу на пошуках і знаходках юных натуралістаў, іх лашане да прыроды і імкненнях зрабіць яе яшчэ прыгажэйшай.

Кнігарня імпартных выданняў у Бельску-Падляшскім ахвотна высылае кнігі за паштовым залічэннем. Запарабаванні кіруюцца па адрасу: „Dom Książki“, Bielsk Podlaski, ul. Mickiewicza 70, woj. białostockie.

(мг)



Сцяпан Вэйкоўскі

Адным з лепшых гаспадароў у Нараўскай гміне з'яўляецца Сцяпан Вэйкоўскі з вёскі Адрынкі Гайнаўскага павету. Вядзе ён 9-гектаравую гаспадарку. Займаецца вырошчваннем жыта, аўса і ячменю, а таксама гадуе кароў і свіней. Пад збожжа дае ён дакладна акрэсленыя колькасці мінеральных угнаенняў. Атрымлівае найлепшыя ўраджаі жыта і аўса, а таксама бульбы. У мінулым годзе прадаў ён дзяржаве 1100 кілаграмаў жыта і 4000 кілаграмаў бульбы. У тым жа годзе на пункт скупкі ў Нарве даставіў ён 4 свінін агульнай вагою 1500 кілаграмаў, а ўжо сёлета — 5 свіней.

Сцяпан Вэйкоўскі намераны ў будучыні заняцца гадоўляй кароў, паколькі мае чатыры гектары меліярваных і загапдараных сенажаціў. Трымае 6 кароў, але колькасць іх мае намер падвоіць. Ёсць у яго добры кароўнік і новая клуна. Хапае кармоў.

Ужо пару гадоў Сцяпан Вэйкоўскі вядзе доследныя палеткі з аўсом і жытам, а сёлета з бульбай. Мае ён таксама ўзорнае пасбішча, на якім растуць высокаўраджайныя сарты траў.

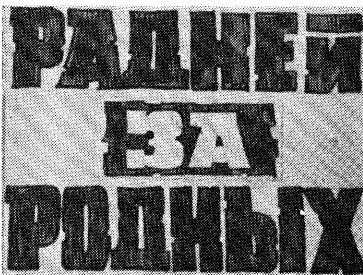
Дом у Сцяпана Вэйкоўскага мураваны. Пабудоваў ён яго тры гады таму назад. У сярэдзіне дом прыгожа памалаваны, ёсць новая мэбля, тэлевізар. Гаспадар задумаў яшчэ падключыць вадзі і абсталяваць ванну.

Тэкст і фота Я. Цялушэцкага

Толькі скарпа і ланівы
Не выцісывае „Кібы“

„НІВА“
№ 25 (904)24 чэрвеня 1973 г.
стар. 5

КАРЭСПАНДЭНЦЫЯ З БЕЛАРУСІ



Пачуўшы такое, пашкадуеш, што не ўмеш пісаць вершы. Уздыхнеш, што галас твай не народжаны для песні.

Я сустраў гэты факт, перацтваючы газетную падшыўку дваццацігадовай даўнасці. «Сялянка вёскі Ліхасельцы Вера Бычок зрабіла высокапатрыятычны ўчынак, уздыўшы на выхаванне чацвёрта дзяцей-сірот. Маці іх памерла ў 1941 годзе, а бацька не вярнуўся з вайны. У Веры дзеці знайшлі другую маці. Усе сілы і здароўе аддае жанчына на тое, каб выхаваць з іх сапраўдных грамадзян краіны сацыялізму».

З таго часу прайшло два дзесяці гадоў. Цікава, які лёс Веры і яе дзяцей? Выраслі: трэба з'ездзіць у Ліхасельцы.

— І ты думаеш, што яна не адала іх у дзіцячы дом? Наўны ты чалавек. Каму цікава займацца выхаваннем чужых дзяцей?

Гэта словы скептыкаў. Але яны не ахаладзілі майго запалу, толькі прымуцілі мацней задумацца. Вядома, на такі ўчынак здольны чалавек высокай свядомасці, вялікай маральнай стойкасці. Я заўсёды верыў, што такія людзі ёсць. Таму без ваганняў паехаў шукаць Веру Бычок.

...Каму даводзілася ехаць са Свіслачы ў вёску Раманаўцы, той, напэўна, заўважыў за Ліхасельцам прыгожую вішнёвую алею, якая вядзе праміа да новых дамоў урочышча Ашыўкі. Ідзеш гэтай алеей і думаеш, што жывуць тут добрыя людзі, калі высадзілі іх саджанцы са свайго саду, каб іх плямамі карысталіся ўсе, хто тут пройдзе.

Тут, на рабоце, я і сустраў Веру Аляксандраўну. У ботах, у акуратна падагнанай целагрэйцы, яна нагадвала маладзаватага хлопца. Нават здзіўляешся таму, як ідзе ёй мужыцкая вопратка.

— Усё жыццё выконваю мужыцкую работу, вась і касцюм насіць навучылася, — усміхнулася Вера Аляксандраўна.

А пачалася ўсё так. 19 мая 1941 года Осип Кавалеўскі ішоў на трохмесячную службу ў армію. Нядаўна ў яго памерла жонка, пакінуўшы чацвёрта дзяцей — трох дзлчын і хлопчыка. Жонка была роднай сястрой Веры Аляксандраўны.

— Ну, Верачка, глядзі малых, я хутка вярнуся, — гаварыў, развітаючыся, Осип. — Не давай сумавачі ім...

Валя, Зіна, Жэня і Алёша са слязамі ў вачах глядзелі на бацьку.

— Дзеці, — сказала Вера. — Цяпер вы дзеці мае...

І абіяла ўсіх адразу.

Праз месяц, у першы ж дзень вайны, Осип загінуў. Але аб гэтым яны ведаліся толькі праз многа гадоў ад чалавека, які служыў разам з Осипам на граніцы пад Врэстам.

Вера Аляксандраўна нават і не падумала, каб аддаць на выхаванне аднаго-двух дзяцей, каб аблегчыць сваё жыццё. Яна перш за ўсё пайшла да суседа і папрасіла, каб той навучыў касіць.

А пасля яна заўсёды ездзіла ў пушчу касіць сена, і некаторыя мужчыны нават зайздросцілі, бо не маглі ўгнацца за ёй. А яна, закончыўшы свой працос першай, заўсёды спяшчалася дапамагчы адстаючым.

Ёй было дзевятнаццаць гадоў, і яна не толькі касіла, але і арада, сеепа, убярала і малаціла збожжа. Яна была гаспадаром вялікай сям'і. І ніколі не выходзілі ў яе з галавы думкі пра будучае дзяцей. Ёй хацелася, каб яны былі разумнымі. Ёй хацелася навучыць іх дабраце і працавітасці.

А дзеці падасталі і ўсё часцей пыталіся, чаму не вяртаецца з вайны іх бацька.

— Усе таты вярнуліся, толькі нашага няма... А вайна даўно скончылася...

І Вера ішла ў ваенкамат, каб яшчэ раз даведацца аб лёсе Осіпа. Хацела верыць у чуда. Але нарэшце прыйшло павадленне, у якім указвалася месца, дзе ён загінуў.

Трэба было пасылаць дзяцей у школу.



Абеліск воінам-пагранічнікам, гераічна змагаўшымся супраць нямецка-фашысцкіх захопнікаў.

І яна купляла кніжкі, спыткі, алоўкі, радавалася поспехам, перажывала за «двойкі».

Дзеці ёсць дзеці. І ёй давялося зведць горыч і боль незаслужаных крыўд. Але яна ведала, што яны вырастуць, і тады ўсё зразумее, усё ацэняць.

Да яе сваталіся. Але тыя, хто не супроць быў бачыць яе сваёй жонкай, не хацелі выходзіць чужых дзяцей. А яна не магла кінуць іх...

Але і сёння Вера Аляксандраўна не адзінокая. Кожны год у час водпуску да яе прыязджае Аляксей, афіцэр Савецкай Арміі. Ён паважае і любіць чалавека, якому абавязан сваім жыццём і выхаваннем. Дзяўчаты зусім дарослыя, выйшлі замуж, але і яны не забываюць жанчыну, акая стала для іх радней за родных.

Хто чытаў расказы Горкага пра маці, той, напэўна, памятае словы заваўніка Цімура, які, марачы захапіць увес свет, самаўпэўнена гаварыў: «Змагаліся са мной за царствы і гарады, але ніхто і ніколі за чалавека».

Удумваючыся ў гэтыя словы, пачнеш разумець, які вялікі подзвіг здзейсніла Вера Аляксандраўна.

Ул. Малашквіч

Путок практычных ведаў



Многія, на жаль, добра знаёмы з перхадца (лупежам). Скура галавы становіцца вельмі сухой, а валасы амаль адразу пасля мыцця поўныя дробных белых лусачак. Часамі паяўленне лусачак суправаджаецца свербленнем галавы. А часамі валасы праз пару дзён пасля мыцця ўжо тлустыя, а луска перхадцы лепіцца да іх, і валасы выглядаюць тады кашмарна.

Перхадца, такім чынам, бывае «сухая» ці «тлустая». Тыя асобы, якія хочуць пазбыцца гэтай прыкрасы, дакучлівай хваробы, павінны ведаць, што паступаць у абодвух выпадках трэба зусім інакш.

Сухая перхадца выступае тады, калі ў чалавека выдзяляецца замала тлустуч з тлуставых залоз. Недахоп тлустуч спрыяе таму, што верхні слой скуры адпадае ў выглядзе дробных лусачак, якія брудзяць не толькі валасы, але і вопратку. Пры тлустай скуры верхні слой скуры можа таксама лупчыцца. Але ў гэтым выпадку перхадца выглядае зусім інакш. У выніку празмернай актыўнасці тлуставых залоз на галаве збіраецца замнога тлустуч, які разам са тлустанай скурай збіраецца на скуры галавы, утвараючы белы лепкі слой, які называецца «тлустай» перхадца. Калі такія валасы часамі, то перхадца не падае на вопратку, але часткова асыдае на грэбні.

Каб пазбыцца «тлустай» перхадцы, неабходна галаву мыць вельмі часта (раз 4—5 дзён) шампонам, прызначаным для тлустых валасоў — «Таро», «Супер — 62», «Шампон для мужчын», «Крапіўны», «Рамонаквы», а ў апошні час вельмі модны шампон «Сільвія». Калі праз два-тры мыцці перхадца будзе выступаць ізноў, трэба прымяніць на працягу дзесяці дзён вадкае супраць перхадцы, якая афіцыяльна носіць такую ж назву. Прэпарат гэты неабходна ўпіраць у скуру галавы штодзень вечарам пасля лакальнага мыцця галавы, альбо пгчткавання. Калі і гэта лянэнне не паможа, неабходна параіцца з доктарам-дэрматалагам, паколькі трывалая перхадца можа быць сігналам нейкіх сур'ёзных непарадкаў у вашым арганізме.

Каб пазбыцца «сухой» перхадцы, неабходна перш за ўсё таксама мыць галаву ападальным шампонам. Для сухіх валасоў ёсць спецыяльныя шампоны — «Ясны», «Жаўточны», «Дыяна», «Лецытывавы», «Халатны». Акрамя таго, можна лянчыць валасы, інтэнсіўна масажуць тлустым крэмам, «Жэньшэньвым». Скура галавы неабходна замацаваць даволі тоўстым слоём крэму і на працягу 15 мінут зрабіць масаж пальцамі, пасля чаго абкруціць галаву нейлонам і тоўстым ручніком (так пасядзець мінут 15, каб крэм дайшоў да глыбейшых пластоў скуры). Пасля гэтага памыць галаву шампонам для сухіх валасоў.

Эскулап

Д. МАРЗАЎ

КРАХ АТЭРАЦЫІ



Па дарозе ад станцыі да Берліна ён зноў спыніўся ля паста фольксштурма. Пагаварыўшы з фельдфебелем, обер-лейтэнант высветліў, што ў таго запісаны нумары ўсіх машын, якія прыйшлі праз пост да Берліна. Лібэль пахваліў яго і спісаў нумары машын, што прыйшлі ад станцыі Зосен за паўгадзіны ад дванадзіці да дваццаці трыццаці. Інтуіцыя разведчыка падказала яму, што такі спіс можа спатрэбіцца. Шукаць дык шукаць, па ўсіх правілах.

Праз паўгадзіны Лібэль ужо сядзеў у шпіталі ля пасцелі пажылога пана, пра якога гаварыў кандуктар:

— Так, безумоўна, я памятаю афіцэра, сказаў ранены, — ён быў маўклівы. Але я добра памятаю яго твар.

— А што адбылося ў час бамбёжкі?

Капітан — мой сваяк, я павінен быў сустраць яго...

— Вы ведаеце, як толькі пачаўся налёт, я зусім не помню, як апынуўся на насыпе. Потым гэта нага, я паваліўся. А капітан, мне здаецца, пабег даўей. Баюся сцвярджаць, але мне памятаецца, ён паехаў на грузавым аўтамабілі. Добра памятаю, што ў бок Берліна.

— Нумар ці колер машыны вы не запамнілі? — спытаў Лібэль, дастаючы бланк.

— Ну, што вы, пан обер-лейтэнант! Ці да таго мне было? Між іншым, вы можаце спытаць дакладней у майго суседа па купу пана Гарднера, ён жа не быў ранены. І дам яго тэлефон. Гэта мой добры знаёмы.

Ішчэ праз паўгадзіны Лібэль быў ужо на другім канцы Берліна, у раёне Карлсхорст, які моцна разбамбілі. Сярод разбітых кварталаў ён з цяжкасцю адшукаў дом, у якім жыў знаёмы пана ў клетчастым паліто. Ён адсведжаўся ў бамбасховішчы пад домам. Гэта быў высокі чырванаваты здаравяка з вялікімі блакітнымі вачыма. «Ну, ты спалохаўся ўжо больш за ўсіх, — падумаў Лібэль і, уздыўшы здаравяку пад руку, сказаў:

— Я да вас па надзвычайнай справе, пан...

— Гарднер, — гаркнуў чырванатвары. — Ведаеце, мне трэба высветліць некаторыя акалічнасці гэтай страшэннай катастрофы. Мне рэкамендавалі вас як чалавека з вялікім самаваладаннем. Іншыя зусім разбіліся ад страху.

— Да вашых паслуг, — пан Гарднер ішчэ больш вылучыў вочы.

— З намі ў купе ехаў афіцэр, капітан.

— Зусім правільна.

— Калі пачалася бамбёжка і вы выхадзілі з купе, капітан быў наперадзе вас?

— Вельмі добра гэта памятаю, я ў той момант ніколі не разгубіўся.

— А затым, у мяне ёсць звесткі, што капітан выйгав на шасі і паехаў да Берліна на спадарожнай машыне...

— Сапраўды так! — Гарднер заківаў галавой. — Ён яшчэ памахаў мне рукой.

— Вы гатовы, калі спатрэбіцца, пацвердзіць гэта?

— Ну, зразумела! Хоць пад прысягай. Я, ведаеце, у той момант пашкадаваў, што ў мяне ў руках не было зброі, я абавязкова збіў бы гэты самалёт, ён ішоў зусім нізка. Пчыра кажучы, калі б не насталі родзічы, я ніколі не спусціўся б у бамбасховішча. А вось аднойчы...

Лібэль прыйшлося яшчэ чвэрць гадзіны слухаць расказ аб «подзвігах» пана з блакітнымі вачыма. Нарэшце, ён ветліва перапыніў яго:

— Даруйце, пан Гарднер, але мяне чакаюць справы. Я абавязкова заеду да вас яшчэ разок.

Было роўна семнаццаць гадзін, калі Карл Лібэль увайшоў ва ўпалелую на рагу аптэку і зняў тэлефонную трубку. Нейкім чудам тэлефон сярод руін яшчэ дзейнічаў.

— Пан падпалкоўнік, я напад на след. Як з фатаграфіяй або прыкметамі?.. Ах, вось яно што! Ну, будзем спадзявацца. Слухаюся.

Не спяшаючыся, ён выйшаў з аптэкі. Шэры фургон чакаў яго за вуглом. Лібэль сеў у кабінку, уключыў запальван-

не і задумаўся. Такім чынам, пяць гадзін ужо, як Шварцбрука няма сярод жывых, а яго чакаюць і абвер, і СД, і нават штаб сухапутных сіл. Цяпер ёсць сведкі, якія, бадай, падвердзіць, што капітан Шварцбрук паехаў са станцыі жывым і непашкоджаным.

Клец і Мельцар нервуюцца. Напэўна, на іх націскае начальства. Зразумела, трэба ўлічыць і тое, што паміж абверам, СД і штабам сухапутных сіл пачалася грызня. Кожны з пачатковаў хацеў бы прысвоіць сабе гонар арганізатара аперацыі «Цыклон». План жа распрацаваўся сумесна, аднак дзяліца славы яны наўрад ці захочуць.

Якую карысць для справы можа ўзніць з усяго гэтага?

Разведчык алчуў сабе іграком, якому на шахматнай дошцы даюць магчымасць зрабіць выгадны на першы погляд ход. Але раптанне яшчэ не прыйшло. Гульня ж ідзе не драўлянымі фігуркамі. Тое-сёе ўжо зроблена. Але гэта яшчэ падрыхтоўка да рашаючага ходу. Пакуль што ён будзе шукаць. Капітан Шварцбрук паехаў у Берлін! Добра. Значыць, не павінна заставацца ніякіх слядоў.

Чалавека ў сталіцы знайсці не так лёгка. Трэба толькі зрабіць так, каб начальства не траціла надзеі, інакш гестапаўцы самі могуць узніць за пошукі. Ці можна быць упэўненым, што ў Берліне сапраўды ніхто не ведае Шварцбрука? Калі б гэта было так, то тады... Але перш за ўсё — сляды.

Обер-лейтэнант выйшаў з машыны і пачаў разглядаць прабоіну ў кузаве. Але ж не можа ён ажыцьці капітана!

ТРЫБУНА чытачоў

У СВЕТ

Часам
чужыя нам крылы патрэбны
каб з гнязда выляцець
часам
чужая нам сіла патрэбна
каб у павястры ўтрымацца
часам
сильнай волі нам трэба
каб убачыць
што ўжо завысока
смяла глянцуць на зямлю
часам
і гэта ўсё падводзіць
і валіміся
ляцім
ўніз...
І зноў падыймаем
ужо аспаражана
ужо па сваіх сілах
ужо многа ніжэй.

Юрка Панасюк
Бельск



КАЛІ?

Калі?
Сонца ўздызе раней?
Калі?
Засвеціць ярчэй?
Калі?
Вецер хмары разгоніць?
Калі?
Больш святла прынясе?
Калі?
Свет шырэйшым стане?
Калі?
Загараць смялей?
Калі?
Адзін другому ў вочы шыфра глянэ?
Калі?
Сароміцца перастанем?
Калі?
Кожны шчырым стане?
Калі?
Ніхто ілгач не будзе?
Калі?
Усе спакойна будзем жыць?
Калі?
Ніхто трывожыць нас не будзе?
Тэды,
Як дастанем да сонца рукамі
Як
Разжанем хмары самі.
Як
Ніколі не будзем біцца.
Як
Не будзем сварыцца.
Як
Перастанем хлусіць.
Як
Станем па-іншаму жыць.

Валя Анішчук

— Прашу вас прад'явіць дакументы!
— да фуругона падыходзіць эсэсаўскі па-
туля. Двое радавых і рослы ротэнфюр-
рэр у касцы з аўтаматам на грудзях.
Лібель дастаў з кішэні пасведчанне.
Унтер-афіцэр разглядаў яго. Салдаты
абшлі машыну, адзін з іх узяў за
ручку дзверцаў кузава.
— Хто вам даў права на вобск? —
рэзка спытаў обер-лейтэнант. — Гэта
машына абвера!
Ротэнфюрэр, вяртаючы пасведчанне
Лібелю, зірнуў на яго, як на навабранца.
— Мы аглядаем усе машыны без вы-
ключэння. Гэты раён аб'яднаны на над-
звычайным становішчы, пан обер-лей-
тант! Тут многа разбураных магазі-
наў, вывозіць адсюль нічога нельга. Мы
дзейнічаем іменем фюрэра!
— Хайль Гітлер! — сказаў обер-лей-
тэнант.
— Хайль! — адазваляўся эсэсаўцы.
Лібель усе яшчэ стаў, загароджваю-
чы сабой дзверцы. Эсэсаўцы нецярпліва
пазіралі на яго.
— Вось што, ротэнфюрэр, — сказаў
Лібель пасля паўзы. — Я выконваю асо-
бае заданне кіраўніцтва СД і, значыцца,
мог бы паслаць вас да д'ябла...
Вамбіза ўзяўся за аўтамаст.
— Але я разумею, разбітыя дамы, ма-
радзёрства... У вас таксама служба. Мо-
жаце заглянуць у фуругон.
Ротэнфюрэр усміхнуўся:
— Вось так яно будзе лепш!
— Ён адчыніў дзверцы і зірнуў унутр.
Фуругон быў пусты.
Лібель прапанаваў салдатам цыгарэты
і паехаў далей. (Працяг будзе)

У нас, у Махнатым

У нас, у Махнатым, была сустрэча з
рэдактарам „Нівы“. Пасля гэтай сустрэ-
чы мы рашылі напісаць вам пра нашу
МБМ. Наша МБМ існуе ўжо 12 год. Мае
18 трактараў і працуе тут 21 чалавек.
Кіраўніком з'яўляецца Міхал Кот. Даў-
ней было ў МБМ каля 300 тысяч страт,
а цяпер ужо ёсць даход. МБМ у Мах-
натым знаходзіцца на II месцы ў вая-
водства.

Ноччу стаіць тут стораж, пільнуе
трактары і іншыя сельскагаспадарчыя
машыны. На пляцы МБМ — лад і пара-
дак. Плугі і іншыя машыны стаяць роў-
нымі радкамі.

МБМ у Махнатым абслугоўвае дзве
вёскі: Махнатае і Дубчы Асочныя. Ця-
пер вельмі многа людзей працуе ўжо
машынамі, а не коньмі.

Міхась Майсеюк і Павел Кот,
Махнатае, Гайнаўскі павет

Няслаўная хроніка

Марыя Максіюк, дачка Ісаака, з Та-
пароў у Сяміціцкім павеце, не мела да-
зволу, каб весці матацыкл. Аднак сама-
вольна ўзяла матацыкл ад Казіміра
Качара з Мельніка і ў час язды з'еха-
ла на бок і перавярнулася. І сама яна, і
яе пасажыр Юзэф Юзвяк пакалечаны
былі і адвезены ў бальніцу.



Дарагое „Сэрцайка“!

Мне 18 год. Канчаю трэці клас сярэ-
дняй школы. З навукай клопатаў не маю,
ацэнкі ў мяне даволі добрыя. Бацькі з
гэтага задаволены. Я ў іх адна і мне
нічога не бракуе. Толькі вось што: не
дазваляюць хадзіць мне з хлопцамі. А
мне здаецца, што ў маім узросце гэта
справа зусім звычайная. Быў у мяне
хлопец, Віктар, які вучыцца таксама ў
сярэдняй школе. Пазнаёмілася я з ім на
школьнай забаве. Спатыкаліся мы ў го-
радзе, нават даволі часта. Але бацькі не
ведалі аб гэтым, бо я старалася затаіць
гэта ўсё перад імі. І калі ішла на спак-
канне, дык гаварыла, што іду ў кіно, у
тэатр, ці знаходзіла мноства іншых
прычын, каб толькі вырвацца з хаты і
спаткацца з Віктарам. Але скончылася
гэта вельмі прыкра. Мо нават не бы-
ло б столькі непрыемнасцей, каб не
адзін выпадак у школе, і да таго ў на-
шым класе. Дзяўчына з нашага класа
задыжарыла. Вымушана была пакінуць
школу, а вакол гэтай справы нарабілася
столькі шуму, што ўсе бацькі аб гэтым
даведаліся. Пацярпела ад гэтага і я. Ад-
ночы мама убачыла мяне ў парку, калі
шла я з Віктарам, трымаючыся за ру-
кі. Мама падыйшла, страшэнна злаяла
мяне, я ўдзяла, і калі далёк аглянула-
ся, мама шпосці голасна гаварыла Вік-
тару, вымахаваючы пры гэтым рукамі.
Дома яшчэ накрывала на мяне, прыво-
дзячы штурхавікі на прыклад гэтую дзяў-
чыну. Я амаль не аддываюся да бацькоў, а
з Віктарам ад таго часу не спатыкаюся.
Мне сорамна за мамін паступак, ды і ба-
юся, каб дзе яшчэ мяне з ім не ўба-
чыла. Я страшна перажываю ўсё гэта. Я
нічога дрэннага не зрабіла. Ці ж і я му-
шу цярдзец за дрэнны паступак сяброў-
кі? Што ты, „Сэрцайка“, на гэта?

Лена з Б.

Лена! Сапраўды, мама твая паступіла
не зусім тактоўна. Парк — гэта не
месца на асабістыя паражэнні. Але я
паступак можна апраўдаць тым, што
была яна пад уражаннем таго непры-
емнага здарэння ў вашым класе. І калі
убачыла цябе з хлопцам, трымаючыся
за рукі, яе нервы не вытрымалі. Але і
ты тут не без віны. Чого ж ты ашуква-
ла матку? Чаму не сказала ёй праўду,
што холзіш з Віктарам, чаму яго ёй не
прадставіла, каб маці ведала, хто ён та-
кі. Гэта ж для яе вельмі важна. Ці пас-
тупіла маці так ці інакш, адно пэўнае:
маці — твой найвярнейшы прычынец і
найлепшы дарадчыца, хоча яна толькі
твойго добра. І ты павінна перапраціць
яе, выясніць ёй усё. Маці цябе зразуме-
е.

„Сэрцайка“

Фэстын у Орлі

27 мая 1973 года адбыўся ў Орлі Фэстын, на які
з'ехалі людзі з цэлага Бельскага павяту. Самае га-
лоўнае, чым цікавіліся людзі — гэта былі спартыў-
ныя спаборніцтвы: футбольныя матчы, спаборніцтвы
пажарнікаў, падыманне цяжараў і перацягванне лі-
ны. На спаборніцтвах выступалі наймацнейшыя люд-
зі з Бельскага павяту, у тым ліку і са Спічкаў.
Першае, што ўбачылі людзі на фэстыне, гэта спа-
борніцтвы пажарнікаў з Вулькі Выганаўскай, Ма-
лінінкі, Рэдутаў і са Спічкаў. Першае месца завая-
валі пажарнікі з Малінінкі. А другое месца ўзялі
Спічкі. Потым адбыліся футбольныя матчы паміж
камандамі Орля — Мокрае і Міклашы — Спічкі.
Самымі моцнымі камандамі з'яўляюцца каманды з
Орлі і Міклашоў. Матчы былі цікавыя, хаця Мокрае
прайграла 0:5 а Спічкі — 1:5. Пасля матчаў было
перацягванне ліны. Першае месца ў гэтым спабор-
ніцтве заняла Орля. Спаборніцтвы закончыліся па-
дыманнем цяжараў — 17,5 кг адной рукой. Выйграў
жыхар Орлі Фурса, які падняў гіру 37 разоў. Дру-
гое месца заняў Мікалай Мароз, які падняў яе 33
разы. Абодва апошнія са Спічкаў. Як відаць, вялі-
кую ролю ў спартыўных спаборніцтвах адыгралі
Спічкі. Пасля спартыўных спаборніцтваў адбылася
забава.

Васіль Асеннік,
Спічка

Аўтарская сустрэча з Янкам Кірызюком

У суботу, 26 мая сярод вучнёўскай моладзі Агуль-
наадукацыйнага ліцэя з беларускай мовай навучан-
ня ў Бельскай Падляшскай быў урачысты настрой. У
10 гадзін раніцы прыязджае з Бяшчад на аўтарскую
сустрэчу з моладдзю малады паэт Янка Кірызюк.

З кветкамі ў руках сустрэлі яго вучні літаратур-
нага гуртка са сваім апекуном і выкладчыкам бел-
ларускай літаратуры і мовы прафесарам Пятром
Анапюком.

У першых словах Янка Кірызюк сардэчна падзя-
каваў вучням класа II 6, якія запрасілі яго на су-
стрэчу з моладдзю ліцэя.

У час сустрэчы Янка Кірызюк чытаў свае вершы
на беларускай дыялектычнай мове яго роднай вёс-
кі Крывяцічы, а таксама на польскай мове.

Вершы вучням ліцэя вельмі спадабаліся. Было
многа пытанняў, звязаных з пісаннем вершаў і
развіццём беларускай паэзіі ў Польшчы. На ўсе пы-
танні Янка Кірызюк адказаў. Сустрэча працягвалася
каля дзвюх гадзін. На заканчэнне вучанца класа
II 6 Марыя Свентахоўская і вучанца
класа II 7 Крыстына Антыпюк ад імя ды-
рэкцыі школы і ўсіх вучняў падзякавалі Янку Кі-
рызюку за карыснае і ўданае сустрэчу, зацяляю-
чы: „Вашы цудоўныя вершы аб жыцці беларускай
моладзі ў Польшчы застануцца назаўсёды ў нашай
памяці“. Прасілі таксама, каб паэт Янка Кірызюк
наведваў часцей беларускі ліцэй. Янка Кірызюк
прыняў наша запрашэнне з вялікім задавальненнем.

Вучні класа II 6 Агульнаадукацыйнага
ліцэя з беларускай мовай навучання ў
Бельскай Падляшскай.

За вучняў падпісаліся
Міраслава Алесюк, Галіна Грыгарук,
Юзэф Дудзіч, Барбара Петручук.



Пётр Бахнак, Бельскі беларускі ліцэй. Верш
„Лес раінай“ надрукуем. Але чарга ў „Парнасік“
немаля. Есць многа такіх аўтараў, якіх яшчэ ані
разу мы не друкавалі.

Н. А. Справа, апісаная ў вашай апублікаванай ін-
фармацыі „Нехта спіць“ важная. Мы высока цнім
крытычныя інфармацыі карэспандантаў. Але хочам
спраць вас, каб вы сваю інфармацыю папоўнілі
канкрэтнымі фактамі, каб ясна паставілі закіды ў
нечый адрас. Напішыце.

В. Асеннік, Спічка. Адзін з вашых папярэдніх
вершаў паявіцца ў бліжэйшы час у „Парнасік“.
Давайце больш такіх інфармацый, як пра арыянскі
фэстын. Вы пішце беспамылкова і добрай беларус-
кай мовай. Будзьце нашым пастаянным карэспандан-
там.

О. К., Васількаў. Дарагі чытач, мы друкуем вер-
шы толькі беларускіх. Таму ваш верш: „Благодар-
ность красному Городку“, на жаль, не надрукуем.
Міра Лукша, Варавы. Верш „Нама бяды“ і „Ан-
дрэй“ з часам, улічваючы чаргу, надрукуем. Верш
„Людзі“ — цікавы па змыслу. Але замнога ў ім
паланізмаў. Пастарайцеся яго перапрацаваць.

Мікалай Лючак, Познаньскае ваяводства. Мілы
чалавечка, падшухаць камуса жонку і то яшчэ з
асобнымі вытанцамі — гэта справа вельмі цяжкая.
„Ніва“ не вядзе матрыманіяльных аб'яў. Але дае-
даецца ў Варшаве — там ёсць матрыманіяльнае
бюро, якое прымае пісьмовыя заяўкі. Паспрабуйце.

ГАЙНАЎСКИ ПАВЕТ

Кляшчэні (польскі), 26—27.VI.
„Dziwczynyna na miotle“ (чэскі),
28—29.VI. „Ocalenie“ (польскі),
30.VI—1.VII.

Нараўка (вугейскі), 26—27.VI.
„Helm Aleksandra Macedońskiego“ (радж.), 27.VI—1.VII.

Нарва „Śledztwo w sprawie obywatela poza wszelkim podejrzeniem“ (вугейскі), Początek nowego świata“ (rumuński), 27.VI—1.VII.

Чыжы „Czym mogę służyć“ (чэскі), „Małżonkowie roku II-go“ (rumuński), 27.VI—1.VII.

Аршэкава „Przygody psa Cywila“ (польскі), „Morderca jest w domu“ (франц.), 30.VI—1.VII.

БЕЛЬСКИ ПАВЕТ

Орля „Czym mogę służyć“ (чэскі), „Gniewna podróż“ (вугейскі), 27.VI—1.VII.

Райск „Kopernik“ (польскі), „Zwiadowca“ (радж.), 27.VI—1.VII.

САКОЛЬСКИ ПАВЕТ

Шудзала „Życie rodzinne“ (польскі), „Kochany drapieżnik“ (радж.), 27.VI—1.VII.

Янаў „Oskarżeni o zabójstwo“ (радж.), 27.VI—1.VII.

СЯМІЦЬСКИ ПАВЕТ

Нурэц „Fipi“ (шведзкі), 26—27.VI.
„Staroświecki dramat“ (радж.), 28—29.VI. „Poślizg“ (польскі), 30.VI—1.VII.

Мельнік „Mściciel z przekleciej góry“ (вугейскі), 26—27.VI. „Małżeństwo“ (франц.), 28—29.VI. „Szkłana kula“ (польскі), 30.VI—1.VII.

Мілейчыцы „Che (Opowieść o Geuvarze“ (вугейскі), 26—27.VI. „Grubasek“ (чэскі), 28—29.VI. „Poślizg“ (польскі), 30.VI—1.VII.

ДУБРОВСКИ ПАВЕТ

Сухаволя „Z tamtej strony tęczy“ (польскі), „Walter broni Sarajewa“ (вугейскі), 27.VI—1.VII.

Новы Двор „Kobieta mojego życia“ (чэскі), „Księżniczka Czardasza“ (вугейскі), 27.VI—1.VII.

Ніва

Organ Zarządu Głównego Biało-
ruskiego Towarzystwa Społecz-
no-Kulturalnego. Wydawane w
Łodzi. Redakcja: Wydawnictwo Prasowe
RSW „Prasa-Książka-Ruch“, Re-
dakcja Kolegium. Adres Redakcji:
Białystok, ul. Wesołowskiego 1.
Numer przy przesyłkach poczo-
wych: Redakcja tygodnika „Ni-
wa“, Skrz. poczt. 281, 15-950 Białe-
stok. Telefon: Redaktor Naczelny i
Sekretarz Redakcji 2-10-33,
publicysty 2-32-41 do 45 (centrala).
Cena prenumeraty krajowej ro-
cznie: 28,80 zł, półrocznie: 14,40 zł,
kwartalnie: 7,20 zł. Prenumeraty
przyjmowane są do dnia 10 ka-
żdego miesiąca poprzedzającego o-
kres prenumeraty. Prenumeraty
na kraj dla czytelników indy-
widualnych przyjmują Urzędy Pocztowe
oraz listonosze. Można rów-
nież wpłaty na prenumeratę indy-
widualną dokonywać na konto
I Oddziału Rejonowego „Ruch“ w
Białymstoku 150-6-101 NBP i OM
Białystok. Na odrocenie blankie-
tu należy podać okres prenume-
raty i tytuł zamawianego pisma.
Wszystkie instytucje państwowe
i społeczne w miastach, zamawia-
ją prenumeratę wyłącznie za po-
średnictwem Oddziału i Dele-
gatury RSW „Prasa-Książka-Ruch“.
Pozostałe mające siedzibę na
wszystkich w innych miejscowościach,
w których nie ma Oddziału
i Delegatury zamawiają prenume-
ratę za pośrednictwem Urzę-
dów Pocztowych. Prenumeratę na
zagranicę przyjmują RSW „Prasa-
Książka-Ruch“, Biuro Kolportażu
Wydawnictwa Zagranicznych,
Wronia 23, 00-840 Warszawa. Kon-
to PKO Nr 1-6-100024. Cena prenume-
raty zagranicznej jest wyższa od prenumeraty krajowej o
40 proc.

BZGraf. Nakład 8069 K-1
„НІВА“ 24 чэрвеня 1973 г.
№ 25 (904) стр. 7

◆ РЫБКА ◆

Кукін, паліаціўш жоку, якая плакала ў яго на грудзях, расказаў развіталася дэтак і сказаў:

— Мне час...

— Шкада, зусім надыўна кватэру арымаў. Так і не пакажы, і пагоду і маю жыву.

— А мо, яшчэ і абдзецца? Мо, толькі пераха-реші? Та-а, Даміер?

— Наўрад. Хопі і марчыма. Тады інавілінасці не мінуць. Калі парадзіваным прынясуць, даглядаць будзе?

— Вууу, Даміер!

— Тату, а ты не ўжо выпілай, выхлупні куля-не-будз.

— Нельга, сынку, яшчэ ўспыхне пажад. Ну, мне пара. На ўспыхі выспадз. Калі са мною нешта...

— Я нас дыюў. Не ўспамінае ліхм словам... Пажа-вайдзе ў перды, улебеным малм каспюме. Па-штуж каб быў у палоску, але каўнерчык не можна заціраваць. Кнігі — дэстак. Сабэ вышпіль, «Самто і школу», пецію — «Пытанні філасофіі». Пецію ска-жы, што я ні ў чым не вынаваты. Яшчэ што? Так...

— Ты знавачыш... другі раз... ну... замуж...

— Не пайду, Даміер! Аднаночка я!

— Ну, што ж. Калі прэстойны...

— Пайду, Даміер, пайду! Як скажаш, так і бу-дзе!

— Ну, бывайце! Эх, мне 6 там холь пэўталіні прэрымаша.

На прыш Кукіна ўжо чакалі. Члены прэмінай камітэі, дырэктары, журналісты...

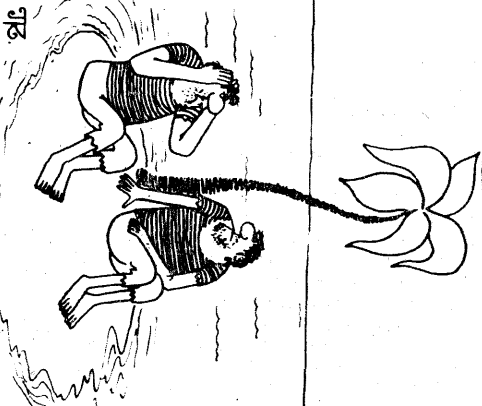
— Таверышты, — урочыста сказаў дырэктар. — Зараз вы пераканеся ў якасці гэтых ачыш-чальных прыладаў нашам нафатерпрадукта за-вода. Началянік пра ачысткі таверыш Кукін на нашых вачах выгледзілі той нады, якую мы бу-дзем спускаць у рэчку. І не срывацца. Прашу хві-лінку ўвагі!

Кукін устаў і пайшоў на шкляны...

Эдуард Угучава

ПШЫНЬА

Эдуард Угучава



— Калі 6 там вёсод, як яны разадражынае шма прыбоды!

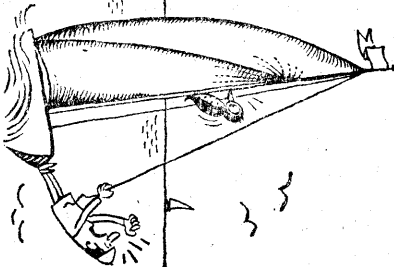
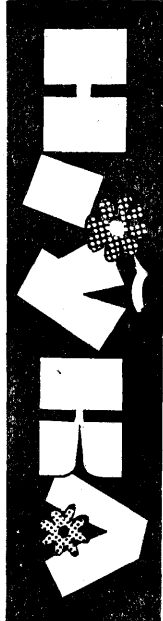
СУПАКОЎ

На парохадзе ўспыхнуў пажад. Пачалася мітусня, кожны пасажыр, не зварочваючы ўвагі на ішых, ім-кнуўся выбрацца на пабуду. Паліа спынілася толь-кі тады, калі раздзяўся затыч лосас: «Панове, супа-коіцеся! Вады хопіць для ўсіх».



...ён кінуўся даваць паліаючага, ды абмежанаўся тым, што выдрануў сідэ.

...ён з вады выйшаў сухім — прамок на сучы.



— Кыш! Праклятая штурхалі!

“Вадаслэз”

Раз на трактары з плугамы йос прыбыр суселу з крамы Хамазілінык. І сусел Рэу рашыў абымыць як след.

Ву паклоны йос бутэлькам, Наспабаўся дэдаў не ў спеліку, Сілоў не можа духу звязіць — Едзе поле ён арыць...

А далей было ўсё проста — Заўрэмеў наш дэаўзска з моста... З тако часу ўсе ў нас Клічуты йос “Вадаслэз”...

Уладзімір Захароніч

МНЕВАЙКА

НЕ БУДЗЕ ЯНА СПІВАЦЬ!

Рак распарэзаван:

— Каб у мяне ўвесь ставок аха-пціў самадэсяцінамі!

— А што ўдэа будзе рабіць... у самадэсяцінах, таверыш Рак?

— Співаль будзе.

— Ён не будзе яна співаль, та-варыш Рак!

— У мяне будзе. Хопіць мне толькі сцінуць... адрэзу зацінае.

Як вы думаете, калі рыба за-співана? Правільна: калі рак сціс-не.

М. Адаў, У. Шкляныкі

ЛОРД-ЗАДАВАКА

У скарэкім сагане лорд выхваліўся сваім генеа-лічным дрэвам. Скарэтык та-варыш:

— Хутка вы скажале, што нашы продкі былі ў Ноевым каўчэзе.

Ніколі ў жыцці ў той час у іх ўжо была ўласны каўч.

КУДЫ УПІСЦЬ

На набарэжы Марселі пераэ паратэ нахліўся мужчына і нешта ўважліва разглядаў у ваде.

— Вы што-небудзь упісці-лі? — спачувальна пытае прахожы.

— Так, учора я ўпісціў у Аліантычым акіне свае акучыры!

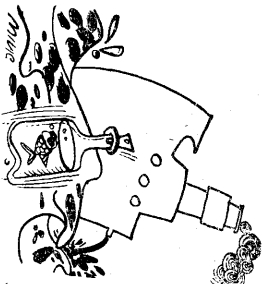
— Дык тут жа Міжземнае мора, чорт назмі! — На самай справе? Без акучыраў так дэтка абвэна-ца...

АНГЛІЧАНКА

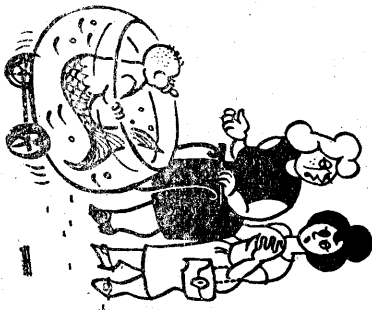
Буря. Шторм. Панае ка-рабля.

Англічанка падыходзіць да капітана:

— Выбачайце, сэр, дзе тут лодка для некурчых?



Самодарова.



— Вось да чаго дэаю заці-паеце, адыо сынд падводным лід-вонькам!

З ІНДЫСКАГА

У радзе не сварыся з кракадзі-лам.

Дома — ледь, а за яго межамі — асечка.

Калі ўспыхнуў пажад, позна ка-паць калодзеж.

Сярод сільных і крывы — пры-тажув.

Падлізванне — самая халкая ма-нэра.

Глушэца спракху не ведае.

Калі Бу Адам быў хлібам, ад-нойчы да іх дома падлізнуў пада-рожны.

— Сын мой, дай мне пачосі холь-што-небудзь з таго, што вы ёлі.

— А што вы елі? — аказаў Бу Адам.

— Уначы банька “сэу” ад жалі многа падчынуў удару, а ўднынь а ад настэўніка “зёу” не мошні.

— Ды павалічыць, алах ваша харчаванне, — сказаў падарожны і пайшоў.

З АФГАНСКАГА

Неякі чапавек дружыў з адным скнарам. Адночы ён сказаў скна-ру:

— Я збравася ў падарожжа. Па-зыч мне сваю палку. Кожны раз, як толькі падлізну на не, то абавязкова пале ўспомню.

Скнара адказаў:

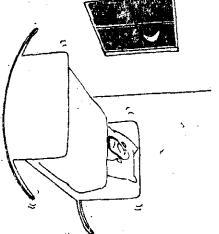
— Калі ты хочаш устанавіць мяне, то лешні калі ў пале бугуць прусты руды, таку што кожны раз, як палізіціш, што ў пале нічога ў рудках няма, абавязкова мне ўс-помніш.

ПЕСНІ ПА ЗАЛІКАХ

Па просьбе Ніны Іванюк і Ніны Ру-ты з Грыбўна Тэйнаўскага панету зма-шчам песню

DO ZOBACZENIA

Bywał zdrów tryznał sie
Nie zarodził bracie mlie
Już obrzuwany w daleki rejs.
Pokiad nasz chwile sie
Kolyasie mleczy mlie
Ocean na nas rewile gniewa sie
Do zobaczenia nie zatrzymaj mlie
Do zobaczenia czas rozejnac sie.
Napisze krodki list
Nim odroblem ci
Ladnie tu czy brudko
Dobrze czy złe
Czy tam dziewczyna już czy nie
Do zobaczenia nie zatrzymaj mlie
Do zobaczenia czas rozejnac sie
Cierpliwie czekaj więc
Wkrótce dowiesz się
Czy ta dziewczyna jest ładna czy nie
Jakie oczy ma czy kocha mlie
Cierpliwie czekaj więc...



УСКОДЫ ТАЖ Ж

Да алячокай высты з апошніх сід да-плывае адзін з паліаціўшых карыбс-карупчане. Яго супракае жонка, якая выдэпанялася раней.

— Куды ты прашы, нягонікі, карыбс-ка пагануў яшчэ ўчора!

ЧАНУ?

На мосцік акіянскага лайнера ўбегла ўсхваляваная матрос і крывіць:

— Капітан! Мне знаецца, што наш ка-рабля прыяцкае.

— Чаму ты так думаеш?

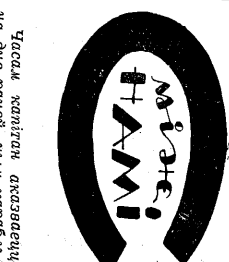
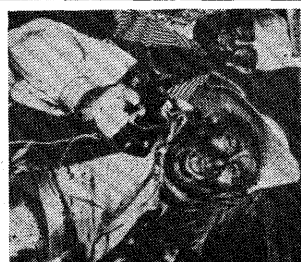
— У плавальным басейне акула!

ЗАПІС

Капітан запісаў у супланным журнале: «Штурман сёння быў бліны». Праз не-калькі дзён дзяжурнаў штурман ён за-пісаў у супланным журнале: «Сёння ка-пітан быў цырокам».



ВАРТАННЕ ГАСПАРЫЛДЫ



Часам камітэў аказваецца на one роней, чым карыбс.